

WOLFPACK

Martillo Perforador SDS Plus a batería

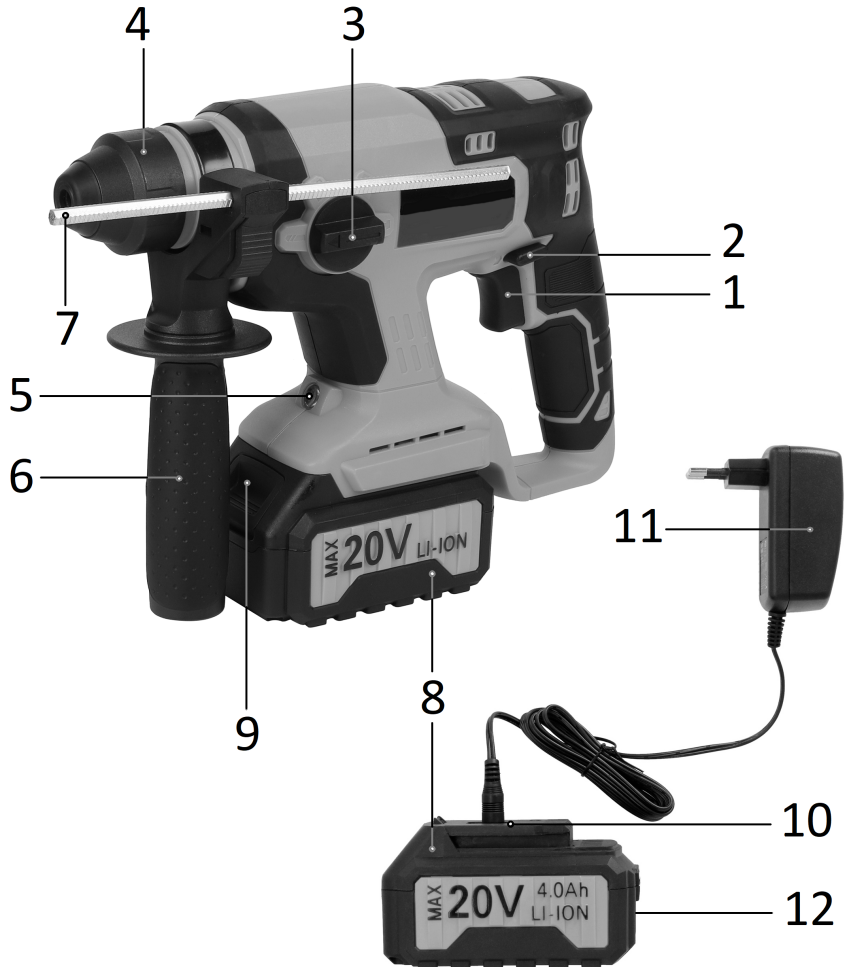
Martelo Perfurador SDS Plus a bateria
Cordless Rotary Hammer SDS Plus
Martello Perforatore SDS Plus a batteria
Marteau Perforateur SDS Plus sans fil
Akku-Bohrhammer SDS Plus

(07021670 / KWRH1801)



Manual de Instrucciones

Manual de instruções
Instruction Manual (Original)
Manuel di istruzioni
Manuale d'istruzioni
Bedienungsanleitung



1. APLICACIÓN

Esta herramienta eléctrica fue concebida para apretar y desapretar tornillos. No indicada para uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Lea este manual y las instrucciones generales de seguridad cuidadosamente antes de usar el aparato. Si entrega esta herramienta eléctrica a otra persona, debe hacerlo junto con estas instrucciones.

2. DESCRIPCIÓN

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido / apagado | 7. Tope de profundidad |
| 2. Interruptor de avance / retroceso | 8. Batería |
| 3. Selector de modo de función | 9. Botón de liberación de la batería |
| 4. Función de fijación | 10. Indicador de carga |
| 5. Luz de trabajo LED | 11. Adaptador de enchufe |
| 6. Asa auxiliar | 12. Indicador de capacidad de la batería |

3. CONTENIDO DEL EMBALAJE

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 x Rotomartillo a batería | 1 x Manual de usuario |
| 1 x Batería 4.0Ah y Cargador | 3 x Brocas SDS: 08 y 10 y 12 x 150 mm |
| 1 x Tope de profundidad | 1 x Cincel de punta SDS: 250 mm |
| 1 x Asa auxiliar | 1 x Cincel plano SDS: 14 x 250 mm |
| 1 x Tapa antipolvo | |

- Retire todos los materiales del embalaje.
- Retire el embalaje restante y los anexos (si están incluidos).
- Verifique si el contenido del embalaje está completo.
- Verifique el aparato, el cable de alimentación, la ficha y todos los accesorios para ver si han sufrido daños en el transporte.
- Mantenga los materiales del embalaje al menos hasta el final del periodo de garantía. Deséchelos en su sistema local de eliminación de residuos.



**ADVERTENCIA: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes!
¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico! ¡Hay peligro de asfixia!**



Si alguna pieza falta o está dañada, contacte con su vendedor.

4. SÍMBOLOS

En este manual y / o en el aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente las instrucciones		Aparato de clase III Cargador de clase II
	De conformidad con las normas esenciales de seguridad aplicables de las directivas europeas		Indica riesgo de lesiones personales, muerte o daños a la herramienta
	Use protección ocular		Nunca exponga las baterías al agua.
	Use protección respiratoria		No incinere la batería o el cargador.
	Use protección auditiva		Utilice el cargador de batería sólo en interiores.
	Use guantes		No exponga el cargador ni el paquete de batería a temperaturas elevadas.

5. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otras lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término «herramienta eléctrica» en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o de batería (sin cable).

5.1 SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a cualquier persona cercana alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

5.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente.
- Nunca modifique el enchufe de ninguna manera.
- No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con las superficies con conexión a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si el agua entra dentro de la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- Cuando utilice la herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para el uso al aire libre. La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

5.3. SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere la herramienta eléctrica. No use la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al utilizar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Use equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. El uso de equipos de seguridad como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección auditiva siempre que sea necesario reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar el enchufe. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufarlas cuando el interruptor está en la posición de encendido hace que sea más probable que ocurran accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave que siga conectada a la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
- No extienda excesivamente su cuerpo hacia adelante al utilizar la herramienta. Mantenga sus pies firmemente en el suelo en todo momento. Esto le permitirá mantener el control sobre la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- Utilice la ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de la herramienta eléctrica. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- Si hay dispositivos para conectar las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de tales dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

5.4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTAS ELÉCTRICA.

- No espere que la herramienta eléctrica haga más de lo que puede. Use la herramienta eléctrica correcta para lo que desea hacer. Una herramienta eléctrica logrará mejores resultados y será más segura si se usa en el contexto para el que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla y apagarla. Una herramienta eléctrica con un interruptor roto es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- Cuando no vaya a usarla, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no están familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son potencialmente peligrosas en las manos de usuarios inexpertos.
- Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado. Compruebe si hay desalineación o piezas móviles atascadas, roturas o cualquier otra situación que pueda afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, debe repararse. Muchos accidentes son causados por el uso de herramientas eléctricas mal conservadas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados son menos propensas a atascarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y herramientas de corte, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que necesita realizar. Utilizar una herramienta eléctrica de maneras para las que no está destinada puede llevar a situaciones peligrosas.

5.5. REPARACIONES

- Su herramienta eléctrica debe ser reparada por un especialista cualificado usando sólo piezas de repuesto estándar. Esto garantizará que cumpla con las normas de seguridad requeridas

6. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA ROTOMARTILLO

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El contacto con un cable hará que las piezas metálicas expuestas de la herramienta causen daños al operario.
- Deje que la broca se enfríe de tocarla, cambiarla o ajustarla. Las brocas se calientan mientras están en uso y pueden quemarle.
- Evite encendidos involuntarios. Prepárese para comenzar a trabajar antes de encender la herramienta.
- No deposite la herramienta en ninguna superficie hasta que se haya detenido por completo. Las piezas móviles pueden engancharse a la superficie y hacer que pierda el control de su herramienta.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica de mano, mantenga un agarre firme con ambas las manos para resistir al impulso de arranque.
- No deje la herramienta desatendida cuando la batería esté conectada. Apague la herramienta y retire la batería antes de irse.
- El cargador de la batería se calienta durante el uso. El calor del cargador puede aumentar hasta niveles inseguros y crear peligro de incendio si no recibe la ventilación adecuada, debido a un fallo eléctrico o si se usa en un ambiente caluroso. No coloque el cargador sobre una superficie inflamable. No obstruya las aberturas de ventilación del cargador.
- Evite especialmente colocar el cargador sobre alfombras y moquetas; no solo son inflamables, sino que también obstruyen las aberturas de ventilación debajo del cargador.
- Coloque el cargador en una superficie estable, sólida y no inflamable (como un banco de trabajo de metal estable o un suelo de hormigón) al menos a 1 pie (0,30 metros) de distancia de todos los objetos inflamables, como cortinas o paredes.
- Mantenga un extintor de incendios y un detector de humo en el área. Supervise con frecuencia el cargador y la batería mientras se carga.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Las advertencias, precauciones e instrucciones incluidas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden integrarse en este producto, sino que dependen del operario.

- Asegúrese de apoyar bien los pies en las escaleras y los andamios cuando taladre con las manos libres.
- Use un detector de línea para localizar líneas en paredes con líneas eléctricas, de agua o de gas ocultas. Evite tocar componentes o conductores bajo tensión eléctrica.
- Use auriculares protectores para proteger su audición. ¡La pérdida de audición puede ser un proceso gradual!
- Use gafas protectoras y use una máscara antipolvo en los trabajos que generan polvo.
- No use la herramienta en áreas donde haya vapores o líquidos inflamables.
- Las brocas de cincel y las brocas normales pueden salirse del aparato accidentalmente y causar lesiones graves.
- Antes de comenzar a trabajar, siempre verifique que el cincel o la broca estén bloqueados en el portabrocas.
- Examine el portabrocas regularmente en busca de signos de desgaste o daños.
- Nunca ponga en marcha una herramienta de martillo hasta que presione contra una pieza de trabajo (pared, techo, etc.).
- Proteja sus ojos y a otros trabajadores de las partículas y fragmentos que salten. Use casco. Instale tabiques.
- Use guantes de trabajo para proteger sus dedos.
- Las vibraciones pueden causar lesiones en sus manos y/o brazos. Mantenga la exposición a las vibraciones lo más corta posible.



¡ADVERTENCIA! Use solo baterías y cargadores aplicables para este aparato.

7. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: BATERÍA Y CARGADOR

7.1 BATERÍA

- Nunca intente abrir la batería.
- No la almacene en lugares donde la temperatura puede exceder los 40°C.
- Cargue sólo a temperaturas ambientes entre 4°C y 40°C.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco (5°C - 20°C). Nunca guarde la batería en estado descargado.
- Es mejor descargar y recargar regularmente las baterías de iones de litio (al menos 4 veces al año). La carga ideal para el almacenamiento a largo plazo de su batería de iones de litio es del 40% de la capacidad.
- Al desechar la batería, siga las instrucciones proporcionadas en la sección "Protección del medio ambiente".
- No cause cortocircuitos. Si se realiza una conexión entre el terminal positivo (+) y el negativo (-) directamente o a través del contacto accidental con objetos metálicos, la batería entrará en cortocircuito y fluirá una corriente intensa que generará calor, lo que puede provocar la ruptura o el incendio.
- No permita que la batería se caliente. Si la batería se calienta a más de 100 °C, las juntas, los separadores de aislamiento y otros componentes de polímero pueden dañarse, provocando una fuga del electrolito y/o un cortocircuito interno que conducirá a la generación de calor, causando la rotura. No deseche la batería en fuego, ya que puede producirse una explosión y graves quemaduras.
- En condiciones extremas, puede producirse una fuga en la batería. Cuando observe líquido en la batería, haga lo siguiente:
 - a) Limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
 - b) En caso de contacto con la piel o con los ojos, siga estas instrucciones: Lave inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave, como jugo de limón o vinagre.
 - c) En caso de contacto con los ojos, lávelos abundantemente con agua limpia por lo menos durante 10 minutos. Consulte a un médico



Riesgo de incendio! Evite el cortocircuito en los contactos de una batería desconectada. No incinere la batería.

7.2 CARGADOR

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Cambie los cables defectuosos inmediatamente.
- No exponga el cargador al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El cargador está destinado sólo al uso en interiores.

7.3 CARGAR LA BATERÍA

La batería debe cargarse antes del primer uso. Sólo después de varios ciclos de carga y descarga, la batería alcanzará su capacidad total.

Utilice sólo el adaptador suministrado para cargar el paquete de batería.

Cargue la batería sólo cuando la temperatura ambiente esté entre 10 ° C y 40 ° C.

Conecte el adaptador a una fuente de voltaje alterna de 230V.

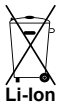
La batería no debe desmontarse en ninguna circunstancia.

Para extraer la batería, presione el botón de liberación de la batería en el lado superior del paquete de batería y extraiga la batería.

Conecte el enchufe del cargador a la toma de carga de la batería.

El LED rojo se enciende cuando la batería se conecta al cargador y se inicia la carga.

El paquete de batería está completamente cargado y listo para su uso cuando el LED verde está encendido y el LED rojo está apagado, después de aproximadamente 3 horas.



Las baterías defectuosas o usadas deben desecharse en la basura especial y no deben colocarse en la basura doméstica.

Li-Ion

8. MONTAJE Y CAMBIO DE HERRAMIENTAS



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier ajuste, asegúrese de que el taladro esté apagado y que el selector de dirección de rotación esté en la posición central. Antes de cambiar las herramientas es imprescindible retirar la batería.

El dispositivo está equipado con un sistema de conexión SDS-plus.

- Limpie las herramientas y engráselas con una capa delgada de grasa para máquinas antes de colocarlas.
- Tire hacia atrás de la funda de sujeción y sosténgala.
- Empuje y gire la herramienta libre de polvo en el portaherramientas hasta el tope. La herramienta se bloqueará automáticamente.
- Compruebe que se ha bloqueado tirando de la herramienta.
- Para retirar la herramienta SDS-Plus tire hacia atrás de la funda de sujeción y sosténgala, y retire la herramienta.



¡ADVERTENCIA! Los accesorios pueden estar calientes después de su uso. ¡No toque la punta del accesorio con la mano! Siempre use guantes protectores para retirar los accesorios.

9. USO

9.1 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

Asegúrese de que la batería está correctamente encajada.

- Encendido: presione el interruptor de funcionamiento.
- Apagado: suelte el interruptor de funcionamiento.

10. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO GENERAL

10.1 BLOQUEO DEL INTERRUPTOR

El gatillo interruptor puede bloquearse en la posición central.

Esto ayuda a reducir la posibilidad de un encendido accidental cuando no esté en uso. Para bloquear el gatillo interruptor, coloque el selector de dirección de rotación en la posición central.

10.2 DIRECCIÓN DE ROTACIÓN

La dirección de rotación se controla mediante el selector de dirección de rotación ubicado sobre el gatillo interruptor.

- **Rotación en sentido horario:**
Derecha: para seleccionar la rotación hacia adelante, suelte el interruptor de encendido /apagado y empuje el interruptor de avance / retroceso hacia el lado izquierdo de la herramienta.
- **Rotación en sentido antihorario:**
Izquierda: para seleccionar la rotación inversa, empuje el interruptor de avance / retroceso hacia el lado derecho de la herramienta.

10.3 VELOCIDAD VARIABLE

Esta herramienta tiene un interruptor de velocidad variable que, con una mayor presión en el gatillo interruptor, ofrece mayor velocidad y par.

La velocidad está controlada por la cantidad de presión en el gatillo interruptor.

10.4 ACCESORIO DE ASA

Por razones de seguridad, sólo use el martillo perforador con el accesorio de asa.

Podrá obtener una posición segura del cuerpo cuando trabaje, girando el accesorio de asa.

Afloje y gire el accesorio de asa en sentido antihorario. Deslice el lazo en el cuello de la herramienta de la carcasa y coloque el asa, luego apriete el accesorio de asa.

10.5 TOPE DE PROFUNDIDAD





Afloje el accesorio de asa y coloque la parte recta del tope de profundidad en el orificio.

Ajuste el tope de profundidad y apriete el accesorio de asa.

10.6 DISPOSITIVO DE RECOLECCIÓN DE POLVO

Antes de llevar a cabo el trabajo de taladrado con percusión verticalmente, tire del dispositivo colector de polvo sobre la broca.

10.7 SELECTOR DE MODO DE FUNCIÓN

	<p>Modo martillo / taladrado con percusión: Perforación en hormigón y piedra natural. No utilice el modo de taladrado con percusión para baldosas cerámicas u otros materiales que no puedan soportar la energía del impacto.</p>
	<p>Modo de cincelado: Cincelado en mampostería, hormigón y piedra natural.</p>
	<p>Modo de taladrado: Perforación en madera, materiales sintéticos y metal.</p>
	<p>Rotación de cincel: Posición que no es de trabajo, utilizada solo para rotar el cincel en la posición deseada</p>



¡ADVERTENCIA! El taladrado con percusión requiere una baja presión. Demasiada presión supondrá una carga innecesaria sobre el motor. Verifique las brocas regularmente. Vuelva a afilar o reemplace las brocas romas



No utilice el portabrocas con conector SDS en combinación con el modo de taladrado con percusión

10.8 LUZ LED

La luz de trabajo LED puede encenderse antes de que el motor funcione si presiona ligeramente el interruptor, lo que mantiene la zona de trabajo iluminada para verificar claramente en el inicio, y también se enciende durante el uso



¡ADVERTENCIA! No mire directamente al haz de luz. Nunca apunte el haz de luz hacia ninguna persona u objeto que no sea la pieza de trabajo.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

11.1 LIMPIEZA

Mantenga las ranuras de ventilación de la herramienta limpias para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Limpie regularmente el aparato con un paño, preferentemente después de cada uso.

Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.

Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido con agua con jabón.



Nunca use disolventes como gasolina, alcohol, agua con amoníaco, etc. Estos disolventes pueden dañar las piezas plásticas.

11.2 MANTENIMIENTO

Nuestras herramientas han sido diseñadas para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La utilización continua y satisfactoria depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

12. DATOS TÉCNICOS

Modelo	KWRH1801-20
Voltaje	20 V
Velocidad	0-1400 rpm
Energía de impacto	1,7J
Tasa de impacto	0-4500 gpm
Tipo de batería	4000mAh iones de litio
Conexión de la batería	Deslizante
Tipo de portabrocas	SDS Plus
Capacidad de perforación de hormigón	22 mm
Capacidad de perforación de acero	13 mm
Capacidad de perforación de madera	28 mm
Tiempo de carga	3 horas

13. RUIDO

Valores de emisión de ruido medidos según la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión sonora LpA	84,3dB(A)
Nivel de potencia sonora LwA	95,3 d B(A)



¡ADVERTENCIA! Utilice auriculares protectores cuando la presión del sonido sea superior a 85 dB (A).

aw (Vibración)

Taladrado con percusión ah.HD	12.033 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
Cincelado ah.CHeq	14.185 m/s ²	

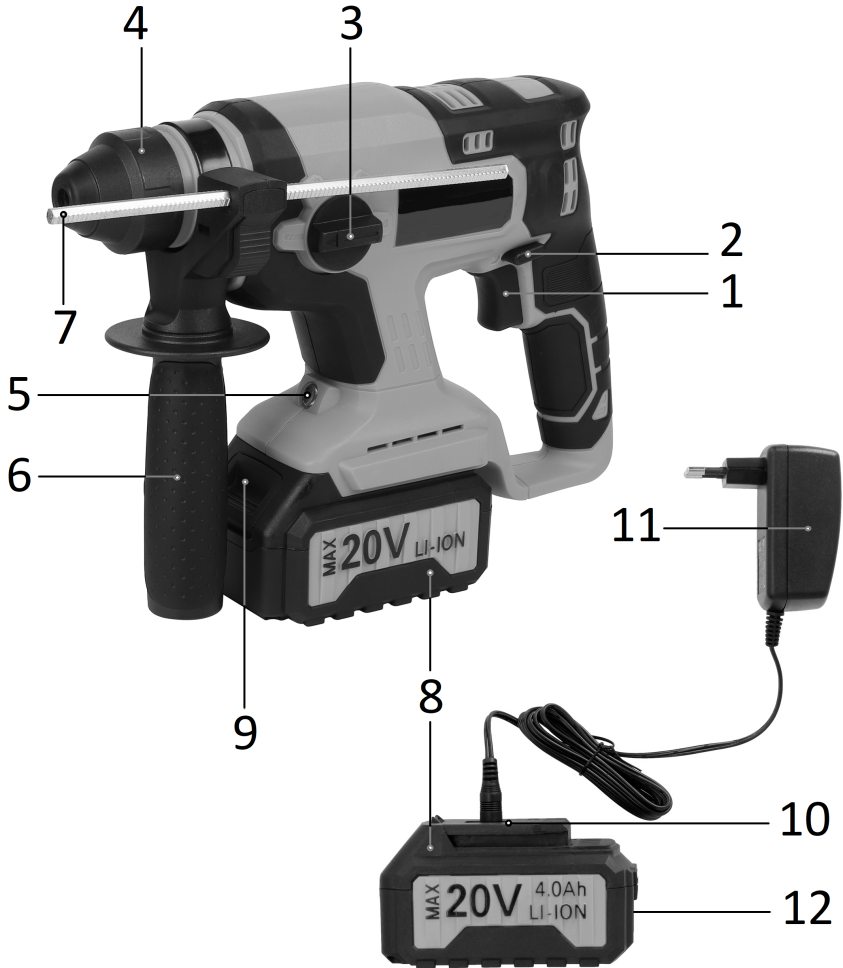
14. MEDIO AMBIENTE



Los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. De acuerdo con la norma europea 2012/19/UE para la eliminación de equipos eléctricos (RAEE), debe llevarse a la planta local de recogida de residuos para su reciclaje.



No se deben tirar las baterías usadas a la basura doméstica. Según la normativa sobre baterías, está usted obligado a depositar las baterías usadas o defectuosas en puntos de recogida o tiendas locales. En caso de incumplimiento, se sancionará con una multa.



1. APLICAÇÃO

A serra sabre foi concebida para cortar madeira, ferro, metais não-ferrosos e plásticos, usando uma serra standard. Não indicado para uso profissional.



AVISO! Leia este manual e as instruções gerais de segurança cuidadosamente antes de usar o aparelho, para sua segurança. A ferramenta elétrica só deve ser usada sob estas instruções.

2. DESCRIÇÃO

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Botão Ligar/desligar | 7. Limitador de profundidade |
| 2. Botão Frente / Trás | 8. Bateria |
| 3. Seletor de função | 9. Botão de libertação da bateria |
| 4. Manga de fixação | 10. Indicador de carga |
| 5. Luz LED de funcionamento | 11. Adaptador |
| 6. Manipulo auxiliar | 12. Indicador de autonomia |

3. CONTEÚDO

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1 x Berbequim de percussão | 1 x Manual de instruções |
| 1 x Limitador de profundidade | 3 x Brocas SDS: 08 + 10 + 12 x 150 mm |
| 1 x Manipulo auxiliar | 1 x Ponteiro SDS: 250 mm |
| 1 x Tampa de pó | 1 x Escopro SDS: 14 x 250 mm |

- Remova toda a embalagem.
- Remova a embalagem restante e componentes de embalagem (se incluídos).
- Verifique se o conteúdo da embalagem está completo.
- Verifique o aparelho, o cabo de alimentação, o carregador e todos os acessórios por danos de transporte.
- Guarde todos os componentes na embalagem até ao final da garantia. Após esta data, descarte no seu sistema local de depósito de lixo.



AVISO: Materiais da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de sufocamento!



Se alguma peça estiver em falta ou danificada, entre em contacto com o seu revendedor.

4. SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Leia o manual antes de usar		Aparelho classe III Carregador classe II
	De acordo com os padrões de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias		Indica risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.
	Use óculos de proteção		Não exponha o carregador e a bateria à água
	Use uma máscara contra poeiras		Não incinere a bateria ou o carregador
	Use proteção contra ruído		Use o carregador de bateria somente em ambientes fechados.
	Use luvas		Temperatura ambiente 40 ° C máx. (apenas para bateria)

5. ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA DA FERRAMENTA ELÉTRICA

Leia todos os avisos e instruções de segurança. Caso contrário pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Mantenha avisos e instruções de segurança para referência futura. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos de segurança refere-se à sua ferramenta elétrica (com fio) ligada à rede elétrica ou à ferramenta operada por bateria (sem fio).

5.1 ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e escuras podem originar acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em ambientes potencialmente explosivos, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os fumos.
- Mantenha crianças e observadores à distância quando opera uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que perca o controle da máquina.

5.2. SEGURANÇA ELÉTRICA

- Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão na placa de classificação.
- As fichas da ferramenta elétrica devem coincidir com a tomada. Nunca modifique a ficha, seja de que forma for. Não use fichas adaptadoras com ferramentas elétricas aterradas. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade. Se a água entrar numa ferramenta elétrica, aumentará o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio longe do calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. Usar um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- Se a operação de uma ferramenta elétrica num local húmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR). A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico

5.2. SEGURANÇA PERSONAL

- Fique atento, observe o que faz e use o bom senso ao operar a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração ao operar a ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento de segurança. Use sempre proteção para os olhos. Usar equipamento de segurança, como uma máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auricular, sempre que necessário, reduzirá o risco de ferimentos.
- Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligado antes de inserir a ficha. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou conectar as ferramentas elétricas quando o interruptor estiver na posição ligado aumenta a probabilidade de acidentes.
- Remova todas as chaves de ajuste, ou outras, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada presa numa parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- Mantenha os pés firmemente no chão em todos os momentos. Isso permitirá que mantenha o controlo sobre a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o seu cabelo, roupas e luvas longe da ferramenta elétrica. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar emaranhados nas partes móveis.
- Se houver dispositivos para conectar aparelhos de coleta e extração de poeira, certifique-se de que estão conectados e são usados corretamente. A utilização desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados com a poeira.

5.4. USO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA ELÉTRICA

- Não espere que a ferramenta elétrica faça mais do que pode. Use a ferramenta elétrica correta para o que deseja fazer. Uma ferramenta elétrica alcançará melhores resultados e será mais segura se usada no contexto para o qual foi projetada.
- Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não puder ser ligado e desligado. Uma ferramenta elétrica com um interruptor danificado é perigosa e deve ser reparada.
- Desconecte a ficha da fonte de alimentação antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou armazenar ferramentas elétricas. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- Guarde as ferramentas elétricas, quando não estiverem em uso, fora do alcance de crianças e não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções a operem. As ferramentas elétricas são potencialmente perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.
- Guardar ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou partes móveis presas, quebras ou qualquer outro recurso que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, a ferramenta elétrica deve ser reparada. Muitos acidentes são causados pelo uso de ferramentas elétricas mal conservadas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte vivas têm menor probabilidade de obstrução e são mais fáceis de controlar.
- Use a ferramenta elétrica, acessórios e ferramentas de corte, etc., de acordo com estas instruções e da maneira pretendida para o tipo específico de ferramenta elétrica, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho que precisa ser feito. Usar uma ferramenta elétrica para o qual não foi criada pode levar a situações perigosas.

5.5. REPARAÇÕES

- A sua ferramenta elétrica deve ser reparada por um especialista qualificado usando apenas peças de reposição padrão. Isso garantirá que ela cumpra com os padrões de segurança exigidos.

6. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA MARTELO ROTATIVO

- Agarre a ferramenta elétrica pelas superfícies de aperto isoladas, ao executar uma operação em que o fixador possa entrar em contacto com fios ocultos.
- Os fixadores que entram em contacto com um fio "energizado" podem "energizar" as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica "e dar ao utilizador um choque elétrico.
- Deixe arrefecer antes de tocar, alterar ou ajustar a máquina. As brocas aquecem dramaticamente durante o uso e podem queimar.
- Evite arranque não intencional. Prepare-se para começar o trabalho antes de ligar a ferramenta.
- Não pouse a ferramenta até que pare completamente. As peças móveis podem agarrar a superfície e puxar a ferramenta para fora do seu controlo.
- Ao usar uma ferramenta elétrica portátil, mantenha um aperto firme na ferramenta com as duas mãos para resistir à força inicial.
- Não deixe a ferramenta sem vigilância com a bateria ligada. Desligue a ferramenta e remova a bateria antes de sair.
- O carregador de bateria aquece durante o uso. O calor do carregador pode atingir níveis inseguros e criar um risco de incêndio se não receber ventilação adequada, devido a uma falha elétrica ou se for usado num ambiente quente.
- Não coloque o carregador numa superfície inflamável.
- Não obstrua as aberturas de ventilação do carregador. Evite especialmente colocar o carregador em tapetes e carpetes; não são apenas inflamáveis, mas também obstruem as aberturas de ventilação sob o carregador.
- Coloque o carregador numa superfície estável, sólida e não inflamável (como uma bancada de metal estável ou piso de cimento) a pelo menos 30 cm de distância de todos os objetos inflamáveis, como cortinas ou paredes.
- Mantenha um extintor de incêndio e um detetor de fumo na área. Vigie frequentemente o carregador e a bateria durante o carregamento.
- Este produto não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.
- Os avisos, precauções e instruções discutidas neste manual de instruções não podem cobrir todas as condições e situações possíveis que possam ocorrer.
- O operador deve entender que o bom senso e a cautela são fatores que não podem ser incorporados neste produto, mas devem ser fornecidos pelo operador.

- Garanta um bom apoio em escadas e andaimes ao perfurar.
- Use um detetor de linhas para as localizar em paredes com linhas elétricas, de água ou gás ocultas.
- Evite tocar em componentes ou condutores energizados.
- Use protetores de ouvido para proteger a sua audição.
¡A perda de audição pode ser um processo gradual!
- Use óculos e máscara de proteção em trabalhos que geram pó.
- Não use em áreas onde existem vapores ou líquidos inflamáveis.
- Brocas e cinzel podem ser projetadas da máquina acidentalmente e causar ferimentos graves.
- Antes de começar a trabalhar, verifique sempre se o cinzel ou a broca estão fixos na bucha.
- Examine regularmente a bucha quanto a sinais de desgaste ou danos.
- Nunca opere a ferramenta de percussão antes de a pressionar contra a peça de trabalho (parede, teto, etc.).
- Proteja os seus olhos e os outros trabalhadores de partículas e lascas que voem. Use um capacete! Configure divisórias!
- Use luvas de trabalho para proteger os seus dedos de lesões e arranhões.
- Vibrações podem causar lesões nas mãos e/ou braços. Mantenha a exposição a vibrações o mais breve possível.



ATENÇÃO: Use apenas baterias e carregadores aplicáveis para este dispositivo.

7. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA: BATERIA E CARREGADOR

7.1 BATERIA

- Nunca a tente abrir por qualquer razão.
- Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder 40°C.
- Carregue apenas a temperaturas ambientes entre 4°C e 40°C.
- Guarde as baterias num local fresco e seco (5°C - 20°C). Nunca guarde as pilhas no estado descarregado.
- É melhor descarregar e recarregar regularmente as baterias de íões de lítio (pelo menos 4 vezes por ano). A carga ideal para o armazenamento a longo prazo da sua bateria de íões de lítio é de 40% da capacidade.
- Ao descartar as baterias, siga as instruções fornecidas na secção "Proteção do Ambiente".
- Não cause curto-circuitos. Se a conexão for feita entre o terminal positivo (+) e negativo (-) diretamente ou através de contacto acidental com objetos metálicos, a bateria entra em curto-circuito e uma corrente intensa fluirá originando calor que pode levar à rutura ou incêndio.
- Não aqueça. Se as baterias forem aquecidas acima de 100°C, os separadores de vedação e isolamento e outros componentes de polímero podem ser danificados, resultando em vazamento de eletrólito e/ou curto-circuito interno, originando calor e causando rutura. Além disso, não descarte as baterias a arder, nesse caso explosão e/ou queimadura intensa podem ocorrer.
- Sob condições extremas, pode ocorrer vazamento de bateria. Quando notar líquido na bateria, faça o seguinte:
 - a) Limpe cuidadosamente o líquido com um pano. Evite contacto com a pele.
 - b) Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, lave imediatamente com água. Neutralize com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre.
 - c) Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água limpa por pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.



⚠Risco de incêndio! Evite curto-circuito nos contactos de uma bateria desconetada. Não incinere a bateria.

7.2 CARREGADOR

- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua cabos defeituosos imediatamente.
- Não exponha à água.
- Não abra o carregador.
- Não sondar o carregador.
- O carregador destina-se apenas a ser usado no interior.

7.3 CARREGAR A BATERIA

A bateria deve ser carregada antes do primeiro uso. Apenas após vários ciclos de carga e descarga, a bateria atingirá a sua capacidade total.

Utilize apenas o adaptador fornecido para carregar o conjunto de baterias.

Carregue a bateria apenas quando a temperatura ambiente estiver entre 10°C e 40°C.

Ligue o adaptador a uma fonte de tensão alternada de 230V.

A bateria não deve, em circunstância alguma, ser desmontada.

Para remover a bateria, pressione o botão de libertação da bateria no lado superior do conjunto de baterias e extraia a bateria.

Ligue a ficha do carregador à tomada de carga da bateria.

O LED vermelho acenderá quando a bateria for conectada ao carregador e o carregamento iniciará.

O conjunto de baterias está completamente carregado e pronto para uso quando o LED verde estiver aceso e o LED vermelho estiver DESLIGADO - após aproximadamente 3 horas



Baterias defeituosas ou usadas devem ser descartadas no lixo especializado e não devem ser colocadas no lixo doméstico.

8. MONTAGEM E TROCA DE FERRAMENTAS



ATENÇÃO: Antes de fazer qualquer ajuste, verifique se a furadeira está desligada e o seletor de sentido de rotação está na posição central. Antes de trocar as ferramentas é imprescindível retirar a bateria.

O dispositivo está equipado com um sistema de conexão SDS-plus.

- Limpe as ferramentas e lubrifique com uma fina camada de lubrificante da máquina antes da montagem.
- Puxe a manga de fixação para trás e segure.
- Empurre e gire a ferramenta limpa na entrada da bucha o máximo possível. A ferramenta trava automaticamente.
- Verifique se está fixa puxando a ferramenta
- Para remover a ferramenta SDS-Plus, puxe para trás a manga de retenção e segure-a e remova a ferramenta.



ATENÇÃO: Os acessórios podem ficar quentes após o uso. Não toque no acessório! Por favor, use sempre luvas de proteção para remover os acessórios.

9. OPERAÇÃO

9.1 BOTÃO LIGAR/DESLIGAR

Certifique-se que a bateria está encaixada.

- Ligar: Pressione o botão ligar/desligar.
- Desligar: Largar o botão ligar/desligar.

10. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO GERAL

10.1 BLOQUEIO DO BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR

O gatilho do botão ligar/desligar pode ser bloqueado na posição central.

Isto ajuda a reduzir a possibilidade de arranque inicial quando não está a ser usada. Para bloquear o gatilho, posicione o seletor na posição central.

10.2 DIREÇÃO DA ROTAÇÃO

A direção da rotação é controlada pelo seletor de direção da rotação localizado acima do gatilho do botão ligar/desligar.

- **Rotação no sentido horário:**

Direita: Para selecionar a rotação para a frente, solte o botão ligar / desligar e empurre a alavanca de frente/trás para o lado esquerdo da ferramenta.

- **Rotação no sentido anti-horário:**

Esquerda: Para selecionar a rotação inversa, empurre a alavanca para o lado direito da ferramenta.

10.3 VELOCIDADE VARIÁVEL

Esta herramienta tiene un interruptor de velocidad variable que, con una mayor presión en el gatillo interruptor, ofrece mayor velocidad y par.

La velocidad está controlada por la cantidad de presión en el gatillo interruptor.

10.4 MANÍPULO AUXILIAR

Por razões de segurança, use o berbequim sempre com o manípulo.

Poderá obter uma posição segura do corpo ao trabalhar rodando o manípulo.

Desaperte e gire o manípulo no sentido anti-horário. Encaixe na bucha da ferramenta, posicione o manípulo e aperte.





10.5 LIMITADOR DE PROFUNDIDADE

Solte o manípulo e coloque a parte reta do limitador de profundidade no orifício. Ajuste o limitador de profundidade e aperte novamente o manípulo.

10.6 COLETOR DE PÓ

Antes de executar a furação vertical, coloque o coletor de pó sobre a broca.

10.7 SELETOR DE FUNÇÃO

	<p>Modo martelo/perfuração: Perfurar alvenaria, cimento e pedra natural. Não use a função de martelo para ladrilhos de cerâmica ou outros materiais que não suportem energia de impacto.</p>
	<p>Modo de cinzelar: Cinzelar em alvenaria, cimento e pedra natural.</p>
	<p>Modo de perfuração: Perfuração em madeira, materiais sintéticos e metal.</p>
	<p>Rotação do escopr: Posição de não funcionamento, usada apenas para rodar o escopro na posição desejada.</p>



ATENÇÃO: A perfuração com martelo requer baixa pressão. Demasiada pressão irá colocar carga desnecessária no motor. Verifique as brocas regularmente. Afie novamente ou substitua as brocas gastas.



Não use a bucha com o conector SDS combinado com a função martelo / perfuração!

10.8 LUZ LED

A luz de trabalho LED pode acender antes do motor começar a funcionar se pressionar o interruptor levemente, o que mantém a área de trabalho iluminada, para ver com clareza no início e também durante a operação.



ATENÇÃO: Não olhe diretamente para o feixe de luz. Nunca aponte a luz para pessoas ou objetos para além da peça de trabalho.

11 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

11.1 LIMPEZA

Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas para evitar o sobreaquecimento do motor.

Limpe regularmente a máquina com um pano macio, de preferência após cada uso.

Mantenha as aberturas de ventilação livres de poeira e sujidade.

Se a sujidade não sair, use um pano macio humedecido com água e sabão.



Nunca utilize solventes como gasolina, álcool, água com amoníaco, etc. Estes solventes podem danificar as partes de plástico.

11.2 MANUTENÇÃO

As nossas máquinas foram projetadas para operar por um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. A operação satisfatória contínua depende de cuidados adequados da máquina e limpeza regular.

12. DADOS TÉCNICOS

Modelo	KWRH1801-20
Voltagem	20 V
Velocidade	0-1400 rpm
Energia de impacto	1,7J
Taxa de impacto	0-4500 gpm
Tipo de bateria	Íon de Lítio 4000mAh
Conexão da bateria	Deslize
Tipo de bucha	SDS Plus
Capacidade máxima de perfuração cimento	22 mm
Capacidade máxima de perfuração aço	13 mm
Capacidade máxima de perfuração madeira	28 mm
Tempo de carga	3 horas

13. RUÍDO

Valores de emissão de ruído medidos de acordo com o padrão relevante. (K=3)

Nível de Pressão Acústica LpA	80,3 dB(A)
Nível de Potência Acústica LwA	91,3 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção auricular quando a pressão do som for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)

Perfuração do martelo ah.HD	12.033 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
Cinzelar ah.CHeq	14.185 m/s ²	

14. AMBIENTE

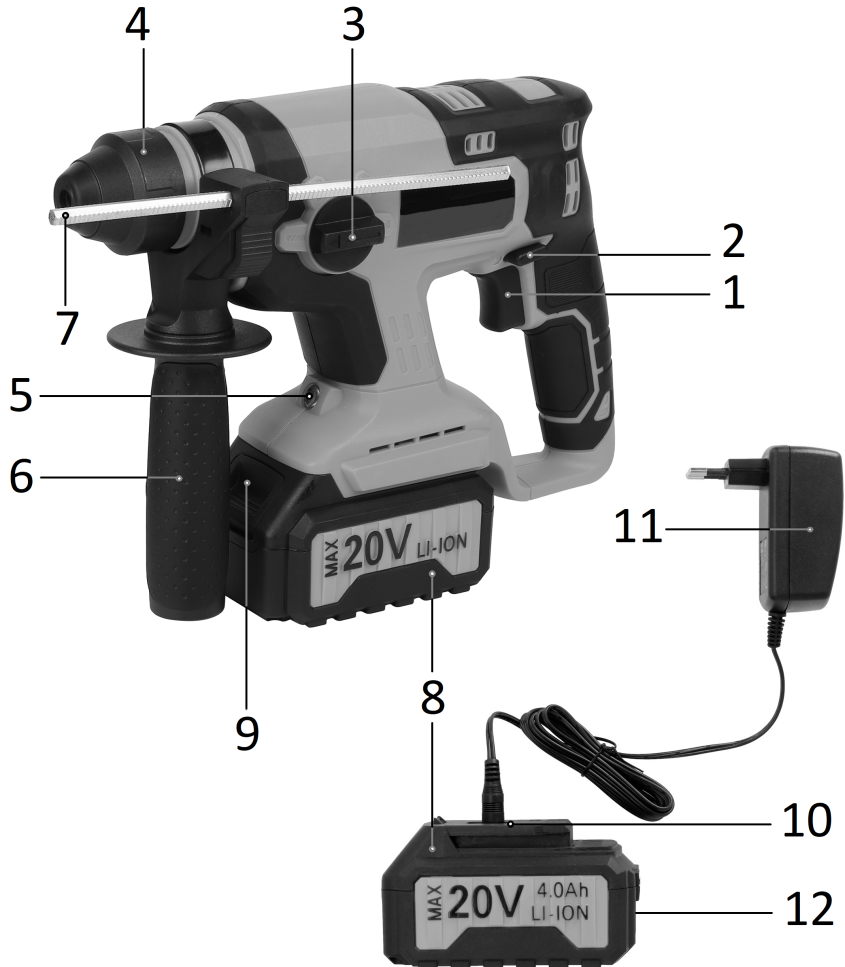


Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a norma europeia 2012/19/UE para a eliminação de equipamentos elétricos (REEE), estes devem ser encaminhados para a estação de recolha de resíduos local para reciclagem.



Li-Ion

As baterias usadas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. De acordo com os regulamentos sobre baterias, você é obrigado a depositar baterias usadas ou defeituosas em pontos de coleta ou lojas locais. Em caso de descumprimento, será sancionado com multa.



1. APPLICATION

The reciprocating saw is designed for cutting wood, iron, nonferrous metals and plastics using a standard saw blade. Not suitable for professional use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2. DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. On/off switch | 7. Depth stop |
| 2. Forward/reverse switch | 8. Battery |
| 3. Function mode selector | 9. Battery pack release button |
| 4. Fastening sleeve | 10. Charging indicator |
| 5. LED work light | 11. Plug adaptor |
| 6. Auxiliary handle | 12. Battery capacity indicator |

3. PACKAGE CONTENT LIST

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 x Cordless Rotary Hammer | 1 x User Manual |
| 1 x Battery 4.0Ah + Charger | 3 x SDS drills: 08 & 10 & 12 x 150 mm |
| 1 x Tope de profundidad | 1 x SDS point chisel: 250 mm |
| 1 x Auxiliary handle | 1 x SDS flat chisel: 14 x 250 mm |
| 1 x Dust cap | |

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Wherever possible, keep the packing materials until the end of the warranty period. Dispose of it in your local waste disposal system afterwards
















WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4. SYMBOLS

In this manual and/or on the machine, the following symbols are used:

	WARNING - To reduce the risk of injury, the user must carefully read these instructions	 	Aparato de clase III Cargador de clase II
	In accordance with the essential requirements of the European		Denotes risk of personal injury or damage to the tool.
	Wear eye protection.		Do not expose the battery or charger to water
	Wear a mask in dusty conditions		Do not incinerate the battery or charger
	Wear noise protection		Use the battery and charger only indoors
	Wear gloves		Ambient temperature 40°C max. (only for battery)

5. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep safety warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

5.1 WORKING AREA

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2. ELECTRICAL SAFETY

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3. PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the Off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the On position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4. POWER TOOL USE AND CARE

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5. SERVICE

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6. MACHINE-SPECIFIC SAFETY INDICATIONS

- Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may make contact with hidden wiring. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Let the bit cool before touching, changing or adjusting it. Bits heat up dramatically while in use, and can burn you.
- Avoid unintentional starting. Prepare to begin work before turning on the tool.
- Do not lay the tool down until it has come to a complete stop. Moving parts can grab the surface and pull the tool out of your control.
- When using a handheld power tool, maintain a firm grip on the tool with both hands to resist starting torque.
- Do not leave the tool unattended when the Battery Pack is connected. Turn off the tool, and remove the Battery Pack before leaving.
- The Battery Charger gets hot during use. The Charger's heat can build up to unsafe levels and create a fire hazard; this may be due to inadequate ventilation, an electrical fault or use in a hot environment.
- Do not place the Charger on a flammable surface.
- Do not obstruct any vents on the Charger. In particular, avoid placing the Charger on carpets and rugs; they are not only flammable but also obstruct vents under the Charger.
- Place the Charger on a stable, solid, non-flammable surface (such as a stable metal workbench or concrete floor) at least 1 foot away from all flammable objects, such as drapes or walls.
- Keep a fire extinguisher and a smoke detector in the area. Frequently monitor the Charger and Battery Pack while charging.
- This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- **The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur.** It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

- Make sure of your footing on ladders and scaffolding when drilling free-handed.
- Use a line detector to locate lines in walls with concealed electric, water or gas lines.
- Avoid touching live components or conductors.
- Wear ear muffs to protect your hearing. Loss of hearing can be a gradual process!
- Wear goggles and use a dust mask during jobs generating dust.
- Do not use in areas where there are vapours or flammable liquids.
- Chisel bits and drill bits may be flung out of the machine accidentally and cause serious injury:
 - Before starting to work, always check that the chisel or drill bit is property locked in the chuck.
 - Examine the chuck regularly for signs of wear or damage.
 - Never start up a hammer tool until it is pressed against a workpiece (wall, ceiling, etc.).
 - Protect your eyes and other workers from flying particles and splinters. Wear a helmet! Set up partition walls!
 - Wear work gloves to protect fingers from bruising and grazing.
 - Vibrations can injure your hands and/or arms. Keep exposure to vibrations as short as possible.



WARNING! Use only applicable batteries and chargers for this device.

7. ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS

7.1 BATTERIES

- Never attempt to open these for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.
- Store your batteries in a cool dry place (5 °C-20 °C). Never store batteries in discharged condition.
- It is better for Li-ion batteries to discharge and reload them regularly (at least 4 times a year). The ideal charge for long-term storage of your Li-ion battery is 40% of capacity.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section “Protecting the environment”.
- Do not cause short circuits. If a connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly, or via accidental contact with metallic objects, the battery is short-circuited and an intense current will flow, causing heat generation which may lead to casing rupture or fire.
- Do not heat. If batteries are heated to above 100 °C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged, resulting in electrolyte leakage and/or internal short-circuiting leading to heat generation causing rupture or fire. Moreover, do not dispose of the batteries in fire, as an explosion and/or intense burning may result..
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
 - a) Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contactl.
 - b) In the event of skin or eye contact, immediately rinse with water. Neutralise with a mild acid such as lemon juice or vinegar
 - c) In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

7.2 CHARGERS

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The charger is intended for indoor use only.

The battery must be charged before first use. The battery will only attain full capacity after several charge and discharge cycles.

Only use the provided adapter to charge the battery set.

Only charge the battery set when the ambient temperature is within 10° - 40 °C.

Plug the adaptor into a 230 V alternating voltage source.

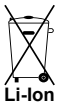
The battery should under no circumstances be disassembled.

To remove the battery, press the battery release button on the top side of the battery set and extract the battery.

Connect the plug of the charger to the loading socket of the battery set.

The red LED will light once the battery has been connected to the charger and the charging procedure will proceed.

The battery set is completely loaded and ready for use once the green LED is lit and the red LED is OFF – after approximately 3 hours.



Defective or used battery sets must be disposed of in specialised refuse, and must not be placed in domestic refuse.

8. FITTING AND CHANGING TOOLS



WARNING: Before making any adjustments, ensure that the drill is switched off with the direction of rotation selector in the centre position. Before changing tools, it is essential to remove the battery.

The device is equipped with an SDS-plus attachment system

- Clean the tools and grease them with a thin layer of machine grease before fitting.
- Pull back the fastening sleeve and hold.
- Push and rotate the dust-free tool into the tool holder as far as it will go. The tool will lock automatically.
- Check that it has locked by pulling the tool
- To remove the SDS-Plus tool, pull back the fastening sleeve, hold and remove the tool.



WARNING! Accessories can be hot after use. Do not touch the tip of the accessory by hand! Please always use protective gloves to remove accessories

9. OPERATION

9.1 SWITCH ON/OFF

Make sure the battery pack is installed.

- Switching on: Press the operating switch.
- Switching off: Release the operating switch.

10. GENERAL OPERATING INSTRUCTIONS

10.1 SWITCH LOCK

The switch trigger can be locked in the centre position.

This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, place the direction of rotation selector in the centre position.

10.2 DIRECTION OF ROTATION

The direction of rotation is controlled by the direction of rotation selector located above the switch trigger.

- **Clockwise rotation:**
Right: To select forward rotation, release the on/off switch and push the forward/reverse lever to the left side of the tool.
- **Anti-clockwise rotation:**
Left: To select reverse rotation, push the lever to the right side of the tool.

10.3 VARIABLE SPEED

This tool has a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure.

Speed is controlled by the amount of switch trigger depression

10.4 HANDLE ATTACHMENT

For safety reasons, only use the hammer drill with the handle attachment.

You will be able to obtain a safe body position when working by rotating the handle attachment. Loosen and turn the handle attachment in an anti-clockwise direction.

Slip the loop onto the neck of the housing tool and position the handle, then tighten the handle attachment..





10.5 DEPTH STOP

Loosen the handle attachment and place the straight part of the depth stop in the hole. Adjust the depth stop and retighten the handle attachment.

10.6 DUST COLLECTION DEVICE

Before carrying out hammer-drilling work vertically or overhead, pull the dust collecting device over the drill bit.

10.7 FUNCTION MODE SELECTOR

	<p>Hammer/Drill mode with percussion: Drill in masonry, concrete and natural stone. Do not use the hammer drill function for ceramic tile or other materials that cannot withstand impact energy.</p>
	<p>Chiselling mode: Chisel in masonry, concrete, and natural stone.</p>
	<p>Drilling mode: Drilling in wood, synthetic materials and metal.</p>
	<p>Chisel rotation: Non-working position used only to rotate the flat chisel into the desired position</p>



IMPORTANT! Hammer drilling requires a low pressure. Too much pressure will place unnecessary load on the motor. Check the drill bits regularly. Resharpener or replace blunt drill bits



Do not use the chuck with an SDS connector in combination with the Hammer/Drill mode with percussion!

10.8 LED LIGHT

The LED work light may be switched on prior to running the motor by pressing the switch lightly; this keeps the work area clearly illuminated for a preliminary inspection, and it also lights up during your operation



WARNING: Do not stare directly at the light beam. Never aim the beam at any person or an object other than the workpiece

11. CLEANING AND MAINTENANCE

11.1 CLEANING

Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine. Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off, use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

11.2 MAINTENANCE

Our tools have been designed to function for a long period of time with a minimum of maintenance. Continued satisfactory use depends on proper care of the tool and regular cleaning.

12. TECHNICAL DETAILS

Model	KWRH1801-20
Rated voltage	20 V
No-load speed	0-1400 rpm
Impact Energy	1,7J
Impact rate	0-4500 bpm
Battery type	4000mAh Lithium ion
Battery connection	Slide-on
Chuck type	SDS Plus
Drill capacity concrete	22 mm
Drill capacity steel	13 mm
Drill capacity wood	28 mm
Charging time	3 hours

13. NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	84,3dB(A)
Acoustic power level LwA	95,3 d B(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when the sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)

Hammer drilling ah.HD	12.033 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
Chiselling ah.CHeq	14.185 m/s ²	

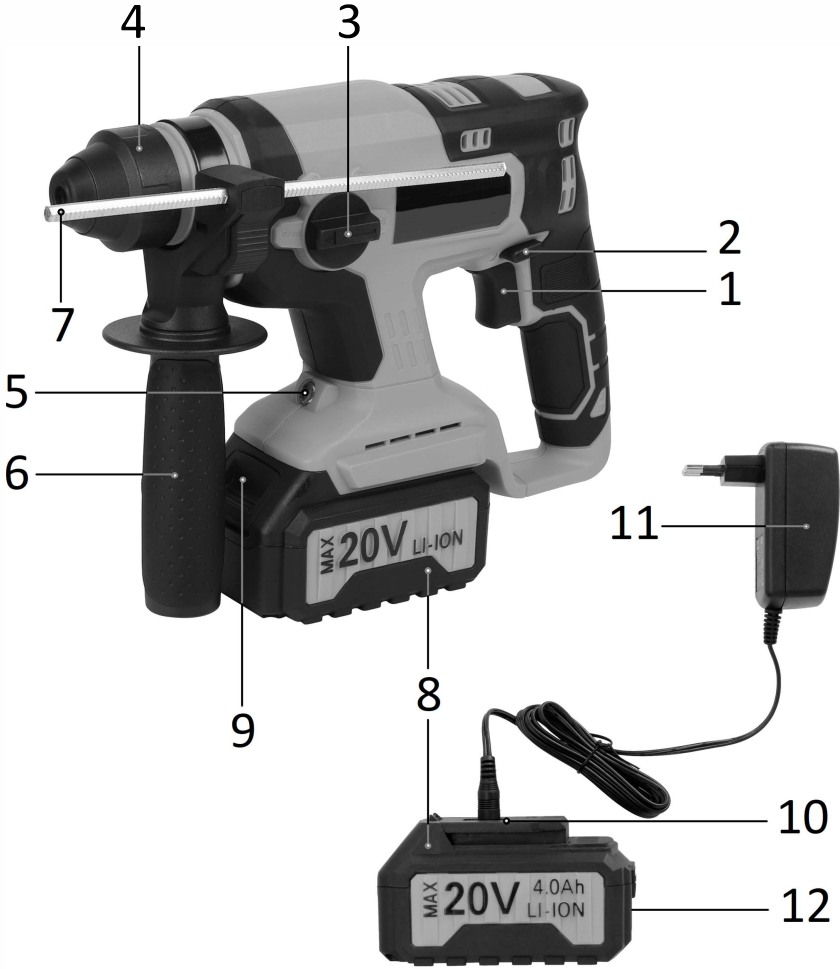
14. ENVIRONMENT



Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. In accordance with the European standard 2012/19/EU for the disposal of electrical equipment (WEEE), it must be taken to the local waste collection plant for recycling.



Used batteries must not be disposed of with household waste. According to the battery regulations, you are obliged to deposit used or defective batteries at local collection points or shops. In case of non-compliance, it will be sanctioned with a fine.



1. APPLICAZIONE

Il sega a sciabola è progettato per tagliare legno, ferro, metalli non ferrosi e plastica utilizzando una lama standard. Non adatto all'uso professionale.



AVVERTENZA! Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e le istruzioni generali di sicurezza, per la propria sicurezza. L'elettrotensile deve essere consegnato solo insieme a queste istruzioni.

2. DESCRIZIONE

- | | |
|--|--|
| 1. Interruttore ON/OFF | 7. Arresto di profondità |
| 2. Interruttore di marcia avanti/indietro | 8. Batteria |
| 3. Selettore della modalità di funzionamento | 9. Pulsante di rilascio del pacco batteria |
| 4. Manicotto di fissaggio | 10. Indicatore di carica |
| 5. Luce di lavoro a LED | 11. Adattatore per spina |
| 6. Impugnatura ausiliaria | 12. Indicatore della capacità della batteria |

3. ELENCO DEL CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 x Trapano a percussione | 1 x Manuale di istruzioni |
| 1 x Batteria 4.0Ah + Caricabatterie | 3 x Trapani SDS: 08 & 10 & 12 x 150 mm |
| 1 x Arresto di profondità | 1 x Scalpello a punta SDS: 250 mm |
| 1 x Impugnatura ausiliaria | 1 x Scalpello piatto SDS: 14 x 250 mm |
| 1 x Cappuccio antipolvere | |

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Rimuovere l'imballaggio rimanente e i foglietti illustrativi (se inclusi).
- Verificare che il contenuto della confezione sia completo.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservare il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Smaltirlo poi nel sistema di smaltimento dei rifiuti locale.




AVVERTENZA: I materiali da imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Pericolo di soffocamento!



In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore.

4. SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina vengono utilizzati i seguenti simboli:

	Leggere il manuale prima dell'uso.	 	Dispositivo di classe III Caricabatterie di classe II
	In conformità ai requisiti essenziali della direttiva europea		Indica il rischio di lesioni personali o di danni all'utensile.
	Indossare una protezione per gli occhi.		Non esporre il caricabatterie o il pacco batteria all'acqua
	Indossare una maschera in caso di polvere		Non incenerire la batteria o il caricabatterie
	Indossare una protezione contro il rumore		Utilizzare la batteria e il caricabatterie solo in ambienti chiusi
	Indossare i guanti		Temperatura ambiente 40 °C max. (solo per la batteria)

5. AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare le avvertenze e le istruzioni per la sicurezza per riferimenti futuri. Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce all'elettroutensile alimentato a corrente (a filo) o a batteria

5.1. AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate e buie possono provocare incidenti.
- Non utilizzare gli elettroutensili in atmosfere potenzialmente esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare la polvere o i fumi..
- Tenere a distanza i bambini e gli astanti quando si utilizza un elettroutensile. Un'eventuale distrazione può far perdere il controllo dell'elettroutensile.

5.2. SICUREZZA ELETTRICA

- Verificare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.
- Le spine degli elettroutensili devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con elettroutensili che hanno una messa a terra. Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto diretto con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il proprio corpo è messo a terra.
- Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o umidità. Se l'acqua entra in un elettroutensile, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare l'utilizzo di un elettroutensile in un'area umida, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.2. SICUREZZA PERSONALE

- Essere vigili, stare attenti a ciò che si fa e usare il buon senso durante l'utilizzo di un elettroutensile. Non utilizzare elettroutensili quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di un elettroutensile può causare gravi lesioni all'utente.
- Utilizzare i dispositivi di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di sicurezza come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito ogni volta che è necessario riduce il rischio di lesioni personali.
- Evitare partenze accidentali. Prima di inserire la spina, accertarsi che l'interruttore sia in posizione Off. Portare gli elettroutensili con il dito sull'interruttore o collegarli quando l'interruttore è in posizione On rende più probabili gli incidenti.
- Prima di accendere l'elettroutensile, rimuovere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi. Una chiave o una brugola lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettroutensile può provocare lesioni personali.
- Non sbilanciarsi. Tenere sempre i piedi ben saldi a terra. Ciò consente di mantenere il controllo dell'elettroutensile in situazioni impreviste.

- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dall'elettrotensile. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono presenti dispositivi di collegamento per l'aspirazione e la raccolta delle polveri, accertarsi che siano fissati e utilizzati correttamente. L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

5.4. USO E MANUTENZIONE DEGLI ELETTROTENSILI

- Non aspettarsi che l'elettrotensile faccia più di quanto possa fare. Utilizzare l'elettrotensile giusto per ciò che si intende fare. Un elettrotensile otterrà risultati migliori e sarà più sicuro se utilizzato nel contesto per cui è stato progettato.
- Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore ON/OFF non funziona. Un elettrotensile con un interruttore rotto è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare regolazioni, sostituire accessori o riporre gli elettrotensili. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettrotensile.
- Stoccare gli elettrotensili, quando non sono in uso, fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli elettrotensili sono potenzialmente pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione degli elettrotensili. Verificare che non vi siano parti mobili disallineate o inceppate, rotture o qualsiasi altro elemento che possa compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se è danneggiato, l'elettrotensile deve essere riparato. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli elettrotensili.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e correttamente affilati hanno meno probabilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori e gli utensili da taglio, ecc. in conformità alle presenti istruzioni e nel modo previsto per il particolare tipo di elettrotensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo di un elettrotensile in modi non previsti può portare a situazioni potenzialmente pericolose.

5.5. MANUTENZIONE NON PROGRAMMATA

- La manutenzione dell'elettrotensile deve essere effettuata da uno specialista qualificato utilizzando solo ricambi standard. In questo modo si garantisce la conformità agli standard di sicurezza richiesti.

6. AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER PER LA MACCHINA

- Tenere l'elettrotensile dalle superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'utensile da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti.
- Il contatto con un filo "sotto tensione" rende "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile e provoca una scossa all'operatore.
- Lasciare raffreddare il pezzo prima di toccarlo, modificarlo o regolarlo.
- Le punte si riscaldano notevolmente durante l'uso e possono scottare.
- Evitare l'avviamento involontario. Preparare il lavoro prima di accendere l'utensile.
- Non posare l'utensile finché non si è fermato completamente. Le parti in movimento possono toccare la superficie e sottrarre l'utensile al controllo.
- Quando si utilizza un elettrotensile portatile, mantenere una presa salda sull'utensile con entrambe le mani per resistere alla coppia di avviamento.
- Non lasciare l'utensile incustodito quando il pacco batteria è collegato. Spegnerne l'utensile e rimuovere il pacco batteria prima di uscire.
- Il caricabatterie si scalda durante l'uso. Il calore del caricabatterie può raggiungere livelli non sicuri e creare un rischio di incendio; ciò può essere dovuto a una ventilazione inadeguata, a un guasto elettrico o all'uso in un ambiente caldo.
- Non collocare il caricabatterie su una superficie infiammabile.
- Non ostruire le prese d'aria sul caricabatterie. In particolare, evitare di posizionare il caricabatterie su tappeti e moquette, che non solo sono infiammabili, ma ostruiscono anche le prese d'aria sotto il caricabatterie.
- Posizionare il caricabatterie su una superficie stabile, solida e non infiammabile (come un banco di lavoro metallico stabile o un pavimento in cemento) ad almeno 30 cm di distanza da tutti gli oggetti infiammabili, come tende o pareti.
- Tenere un estintore e un rilevatore di fumo nell'area. Monitorare frequentemente il caricatore e il pacco batteria durante la carica.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- **Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni discusse in questo manuale non possono comprendere tutte le condizioni o situazioni che potrebbero verificarsi.** È necessario che l'operatore comprenda che il buon senso e la prudenza sono fattori che non possono essere integrati in questo prodotto, ma che devono essere forniti da chi lo utilizza.

- Assicurarsi di essere in piedi su scale e impalcature quando si fora a mano libera.
- Utilizzare un rilevatore di linee per individuare le linee nelle pareti con linee elettriche, idriche o del gas nascoste. Evitare di toccare componenti o conduttori sotto tensione.
- Indossare cuffie per proteggere l'udito. La perdita dell'udito può essere un processo graduale!
- Indossare occhiali di protezione e utilizzare una maschera antipolvere durante i lavori che generano polvere.
- Non utilizzare in aree con presenza di vapori o liquidi infiammabili.
- Le punte di scalpello e le punte di trapano possono essere lanciate accidentalmente fuori dalla macchina e causare gravi lesioni:
- Prima di iniziare a lavorare, verificare sempre che lo scalpello o la punta del trapano siano ben bloccati nel mandrino.
- Esaminare regolarmente il mandrino per rilevare eventuali segni di usura o danni.
- Non avviare mai un utensile a martello prima di averlo premuto contro un pezzo (parete, soffitto, ecc.).
- Proteggere gli occhi e gli altri lavoratori da particelle e schegge volanti. Indossare l'elmetto! Preparare le pareti divisorie!
- Indossare guanti da lavoro per proteggere le dita da contusioni e abrasioni.
- Le vibrazioni possono causare lesioni alle mani e/o alle braccia. L'esposizione alle vibrazioni deve essere il più breve possibile.



AVVERTIMENTO! Utilizzare solo batterie e caricabatterie applicabili per questo dispositivo.

7. ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE

7.1 BATTERIE

- Non tentare mai di aprirli per nessun motivo.
- Non conservare in luoghi in cui la temperatura può superare i 40 °C.
- Caricare solo a temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto (5 °C-20 °C). Non stoccare mai le batterie scariche.
- Per le batterie agli ioni di litio è meglio scaricarle e ricaricarle regolarmente (almeno 4 volte l'anno). La carica ideale per la conservazione a lungo termine della batteria agli ioni di litio è pari al 40% della capacità.
- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni riportate nella sezione "Protezione dell'ambiente".
- Non provocare cortocircuiti. Se si crea un collegamento tra il terminale positivo (+) e quello negativo (-) direttamente o tramite contatto accidentale con oggetti metallici, la batteria viene messa in cortocircuito e si genera una corrente intensa, con conseguente generazione di calore che può provocare la rottura dell'involucro o un incendio.
- Non riscaldare. Se le batterie vengono riscaldate a una temperatura superiore a 100 °C, i separatori sigillanti e isolanti e altri componenti polimerici possono essere danneggiati, con conseguente perdita di elettrolito e/o cortocircuito interno che porta alla generazione di calore con conseguente rottura o incendio. Inoltre, non smaltire le batterie nel fuoco, poiché potrebbero verificarsi esplosioni e/o forti bruciature.
- In condizioni estreme, è possibile che si verifichino perdite dalla batteria. Se si nota la presenza di liquido sulla batteria, procedere come segue:
 - a) Pulire accuratamente il liquido con un panno. Evitare il contatto con la pelle.
 - b) In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, risciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido leggero come succo di limone o aceto. Risciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido leggero come succo di limone o aceto.
 - c) In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Consultare un medico.



Pericolo di incendio! Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria staccata. Non incenerire la batteria

7.2 CARICABATTERIE

- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Far sostituire immediatamente i cavi difettosi.
- Non esporre all'acqua.
- Non aprire il caricabatterie.
- Non sondare il caricabatterie.
- Il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso interno.

7.3 RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo. La batteria raggiunge la piena capacità solo dopo diversi cicli di carica e scarica.

Per caricare il set di batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore in dotazione.

Caricare il set di batterie solo quando la temperatura ambiente è compresa tra 10° e 40° C. Collegare l'adattatore a una fonte di tensione alternata a 230 V.

Il set di batterie non deve essere smontato in nessun caso.

Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio sul lato superiore del set di batterie ed estrarre la batteria.

Collegare la spina del caricabatterie alla presa di carico del set di batterie.

Il LED rosso si accende una volta che la batteria è stata collegata al caricabatterie e la procedura di carica procede.

Il set di batterie è completamente carico e pronto per l'uso quando il LED verde è acceso e il LED rosso è spento, dopo circa 3 ore.



baterias defeituosas ou usadas devem ser descartadas no lixo especializado e não devem ser colocadas no lixo doméstico.

8. MONTAGGIO E SOSTITUZIONE DEGLI UTENSILI



AVVERTENZA: Prima di effettuare qualsiasi regolazione, accertarsi che il trapano sia spento con il selettore del senso di rotazione in posizione centrale. Prima di cambiare utensile, è indispensabile rimuovere la batteria.

Il dispositivo è dotato di un sistema di attacco SDS-plus.

- Pulire gli utensili e ingrassarli con un sottile strato di grasso per macchine prima del montaggio.
- Tirare indietro il manicotto di fissaggio e tenerlo.
- Spingere e ruotare l'utensile privo di polvere nel portautensili fino all'arresto. L'utensile si blocca automaticamente.
- Controllare che si sia bloccato tirando l'utensile.
- Per rimuovere lo strumento SDS-Plus, tirare indietro il manicotto di fissaggio, tenerlo e rimuovere l'utensile.



AVVERTENZA Gli accessori possono essere caldi dopo l'uso. Non toccare la punta dell'accessorio con le mani! Per rimuovere gli accessori, utilizzare sempre guanti protettivi.

9. FUNZIONAMENTO

9.1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Assicurarsi che il pacco batteria sia installato.

- Accensione: Premere l'interruttore di comando.
- Spegnimento: Rilasciare l'interruttore di comando.

10. ISTRUZIONI GENERALI DI FUNZIONAMENTO

10.1 BLOCCO DELL'INTERRUTTORE

Il grilletto dell'interruttore può essere bloccato in posizione centrale.

Ciò contribuisce a ridurre la possibilità di avviamento accidentale quando non è in uso. Per bloccare il grilletto dell'interruttore, posizionare il selettore del senso di rotazione al centro

10.2 SENSO DI ROTAZIONE

Il senso di rotazione è controllato dal selettore del senso di rotazione situato sopra il grilletto dell'interruttore

- **Rotazione in senso orario:**
Derecha: para seleccionar la rotación hacia adelante, suelte el interruptor de encendido /apagado y empuje el interruptor de avance / retroceso hacia el lado izquierdo de la herramienta.
- **Rotazione antioraria:**
Izquierda: para seleccionar la rotación inversa, empuje el interruptor de avance / retroceso hacia el lado derecho de la herramienta.

10.3 VELOCITÀ VARIABILE

Questo utensile è dotato di un interruttore a velocità variabile che fornisce una velocità e una coppia maggiori con una maggiore pressione sul grilletto.

La velocità è controllata dalla quantità di pressione dell'interruttore.

10.4 ATTACCO DELLA MANIGLIA

Per motivi di sicurezza, utilizzare il trapano a percussione solo con l'impugnatura.

Ruotando l'attacco dell'impugnatura è possibile ottenere una posizione sicura del corpo durante il lavoro. Allentare e ruotare l'attacco della maniglia in senso antiorario. Inserire l'anello sul collo dell'utensile e posizionare l'impugnatura, quindi serrare l'attacco dell'impugnatura.





10.5 ARRESTO DI PROFONDITÀ

Allentare l'attacco della maniglia e posizionare la parte diritta dell'arresto di profondità nel foro. Regolare l'arresto di profondità e serrare l'attacco della maniglia.

10.6 DISPOSITIVO DI RACCOLTA DELLE POLVERI

Prima di eseguire lavori di foratura a martello in verticale o in alto, tirare il dispositivo di raccolta della polvere sopra la punta del trapano.

10.7 SELETTORE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

	<p>Modalità martello/trapano: Forare in muratura, calcestruzzo e pietra naturale. Non utilizzare la funzione di trapano a percussione per le piastrelle di ceramica o altri materiali che non possono resistere all'energia d'urto.</p>
	<p>Modalità di scalpellatura: Scalpellatura su muratura, calcestruzzo e pietra naturale.</p>
	<p>Modalità di perforazione: Foratura di legno, materiali sintetici e metallo.</p>
	<p>Rotazione dello scalpello: Posizione non operativa, utilizzata solo per ruotare lo scalpello piatto nella posizione desiderata.</p>



AVVERTENZA: La perforazione a martello richiede una bassa pressione. Una pressione eccessiva comporta un carico inutile sul motore. Controllare regolarmente le punte del trapano. Riaffilare o sostituire le punte smussate.



Non utilizzare il mandrino con connettore SDS in combinazione con la funzione di foratura a martello!

10.8 LUCE LED

La luce di lavoro a LED può essere accesa prima di azionare il motore premendo leggermente l'interruttore; in questo modo l'area di lavoro rimane chiaramente illuminata per un'ispezione preliminare e si accende anche durante l'operazione.



AVVERTENZA: Non fissare direttamente il fascio di luce. Non puntare mai il fascio verso persone o oggetti diversi dal pezzo in lavorazione.

11. PULIZIA E MANUTENZIONE

11.1 PULIZIA

Mantenere pulite le fessure di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.

Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo.

Mantenere le fessure di ventilazione libere da polvere e sporcizia.

Se lo sporco non viene via, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponata



Non utilizzare mai solventi come benzina, alcol, acqua ammoniacale, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti in plastica.

11.2 MANUTENZIONE

I nostri strumenti sono stati progettati per funzionare per un lungo periodo di tempo con una manutenzione minima. L'uso continuo e soddisfacente dipende dalla corretta cura dell'utensile e dalla regolare pulizia.

12. DETTAGLI TECNICI

Modello	KWRH1801-20
Tensione nominale	20 V
Velocità	0-1400 rpm
Energia di impatto	1,7J
Tasso di impatto	0-4500 bpm
Tipo di batteria	Ioni di litio da 4000 mAh
Collegamento della batteria	A scorrimento
Tipo di mandrino	SDS Plus
Capacità di foratura calcestruzzo	22 mm
Capacità di foratura acciaio	13 mm
Capacità di foratura legno	28 mm
Tempo di ricarica	3 oras

13. RUMOROSITÀ

Valori di emissione acustica misurati in base alla norma pertinente. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	84,3dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	95,3 d B(A)



ATTENZIONE! Indossare una protezione per l'udito quando la pressione sonora è superiore a 85 dB(A).

aw (vibrazione)

Perforazione a martello ah.HD	12.033 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
Scalpellatura ah.CHeq	14.185 m/s ²	

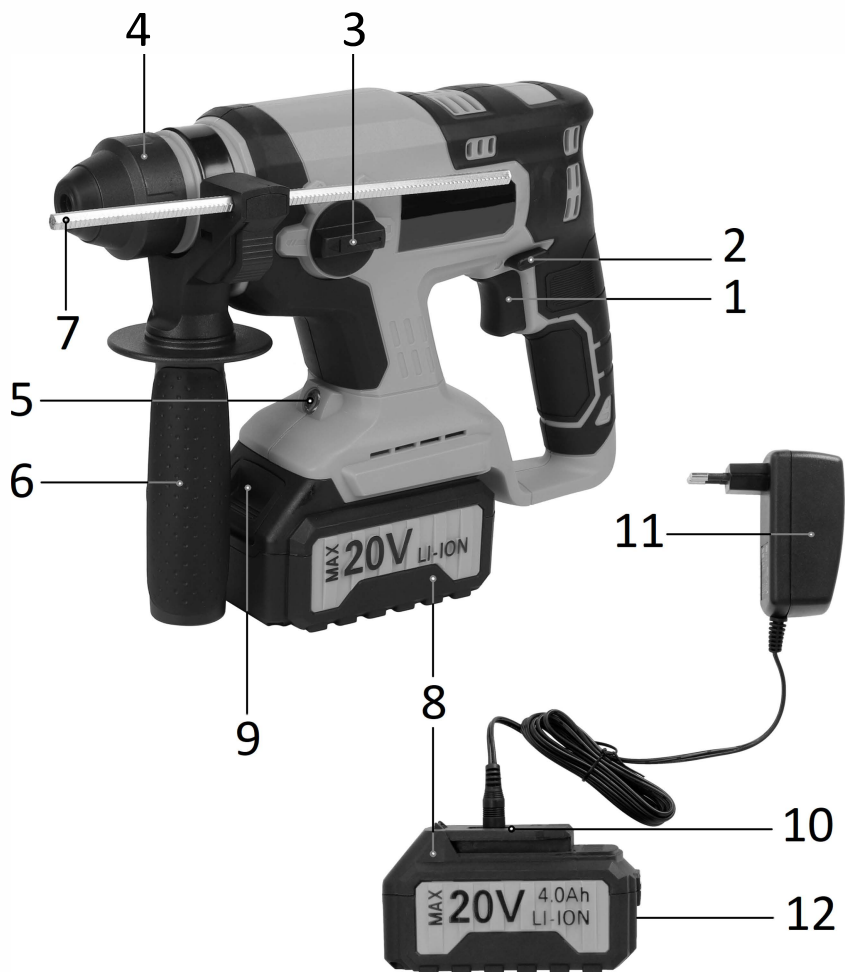
14. AMBIENTE



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. In conformità con la norma europea 2012/19/UE per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche (RAEE), devono essere portate presso l'impianto di raccolta rifiuti locale per il riciclaggio.



Le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Secondo le normative sulle batterie, sei obbligato a depositare le batterie usate o difettose presso i punti di raccolta o i negozi locali. In caso di inosservanza, sarà sanzionata con una sanzione.



1. APPLICATION

La scie sabreest conçue pour couper le bois, le fer, les métaux non ferreux et les plastiques à l'aide d'une lame de scie standard. Ne convient pas à un usage professionnel.



AVERTISSEMENT ! Pour votre propre sécurité, lisez attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Votre outil électrique ne doit être transmis qu'accompagné de ces instructions.

2. DESCRIPTION

- | | |
|--|---|
| 1. Interrupteur On/Off | 7. Butée de profondeur |
| 2. Commutateur avant/arrière | 8. Batterie |
| 3. Sélecteur de mode de fonctionnement | 9. Bouton d'ouverture de la batterie |
| 4. Manchon de fixation | 10. Indicateur de charge |
| 5. Lampe de travail LED | 11. Adaptateur de prise |
| 6. Poignée auxiliaire | 12. Indicateur de capacité de la batterie |

3. LISTE DU CONTENU DU PAQUET

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 x Rotomartillo a batería | 1 x Manuel d'instructions |
| 1 x Bateria 4.0Ah y Cargador | 3 x Forets SDS: 08 + 10 + 12 x 150 mm |
| 1 x Butée de profondeur | 1 x Ciseau à pointe SDS: 250 mm |
| 1 x Poignée auxiliaire | 1 x Ciseau plat SDS: 14 x 250 mm |
| 1 x Capuchon anti-poussière | |

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Retirer le reste de l'emballage et les notices (le cas échéant).
- Vérifier que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifier que l'appareil, le câble d'alimentation, la fiche d'alimentation et tous les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Dans la mesure du possible, conserver les matériaux d'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie. Ensuite, les jeter dans le système local d'élimination des déchets.















ATTENTION : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Risque d'asphyxie !



Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre revendeur.

4. SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel et/ou sur la machine :

	Lisez le manuel avant utilisation.	 	Appareil de classe III Chargeur de classe II
	Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne		Indique le risque de blessures corporelles ou de dommages à l'outil.
	Portez des lunettes de protection.		N'exposez jamais les batteries à l'eau.
	Portez un masque en cas de poussière		Ne pas incinérer la batterie ou le chargeur
	Porter une protection contre le bruit		Utilisez le chargeur de batterie uniquement à l'intérieur.
	Porter des gants		N'exposez pas le chargeur ou la batterie à des températures élevées.

5. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

Lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions de sécurité pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements de sécurité fait référence à l'outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

5.1 ZONE DE TRAVAIL

- Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones mal rangées et sombres peuvent être à l'origine d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenir les enfants et les passants à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent faire perdre le contrôle.

5.2. SECURITE ELECTRIQUE

- Toujours vérifier que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque d'électrocution.
- Éviter tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre à l'intérieur d'un outil électrique, le risque d'électrocution augmente.
- Ne pas endommager le câble. Ne jamais utiliser le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser un câble de rallonge adapté à l'utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

5.3. SECURITE PERSONNELLE

- Rester vigilant, toujours regarder le travail en cours et faire preuve de bon sens lors d'un travail sur la ligne. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter une protection oculaire. L'utilisation d'équipements de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives chaque fois que cela est nécessaire réduira le risque de blessures corporelles.
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la fiche. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques lorsque l'interrupteur est en position de marche augmente les risques d'accident.
- Retirer les clés de réglage ou les clés à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé de serrage ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- Ne pas tenir l'outil avec les bras trop tendus. Toujours garder les pieds sur terre. Cela permettra de garder le contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- S'il existe des dispositifs de raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, s'assurer qu'ils sont fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

5.4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ELECTRIQUES

- Ne pas attendre de l'outil électrique qu'il fasse plus que ce qu'il peut faire. Utiliser le bon outil électrique pour la tâche en question. Un outil électrique donnera de meilleurs résultats et sera plus sûr s'il est utilisé dans le contexte pour lequel il a été conçu.
- Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne peut pas le mettre en marche ou l'arrêter. Un outil électrique dont l'interrupteur est cassé est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Ranger les outils électriques, lorsqu'ils ne sont pas utilisés, hors de portée des enfants et ne permettre à personne ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont potentiellement dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretien des outils électriques. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, qu'elles ne sont pas cassées ou qu'elles ne présentent pas d'autres caractéristiques susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, l'outil électrique doit être réparé. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.
- Maintenir les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils de coupe, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique dans des conditions pour lesquelles il n'a pas été conçu peut entraîner des situations potentiellement dangereuses.

5.5. ENTRETIEN

- Votre outil électrique doit être entretenu par un spécialiste qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange standard. Cela permet de s'assurer qu'il répond aux normes de sécurité requises.

6. CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LA MACHINE

- Tenir les outils électriques par des surfaces de préhension isolées lors d'une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés. Le contact avec un fil sous tension rendra les parties métalliques exposées de l'outil « sous tension » et électrocutera l'opérateur.
- Laisser refroidir la pièce avant de la toucher, de la modifier ou de l'ajuster. Les mèches chauffent considérablement pendant l'utilisation et peuvent provoquer des brûlures.
- Éviter tout démarrage intempestif. Se préparer à commencer le travail avant de mettre l'outil en marche.
- Ne pas poser l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté. Les pièces mobiles peuvent saisir la surface et tirer l'outil hors de contrôle.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique manuel, maintenir une prise ferme sur l'outil avec les deux mains pour résister au couple de démarrage.
- Ne pas laisser l'outil sans surveillance lorsque la batterie est connectée. Éteindre l'outil et retirer la batterie avant de partir.
- Le chargeur de batterie chauffe en cours d'utilisation. La chaleur du chargeur peut s'accumuler jusqu'à des niveaux dangereux et créer un risque d'incendie. Cela peut être dû à une ventilation inadéquate, à un défaut électrique ou à une utilisation dans un environnement chaud.
- Ne pas placer le chargeur sur une surface inflammable.
- Ne pas obstruer les orifices d'aération du chargeur. En particulier, éviter de placer le chargeur sur des tapis et des moquettes. Non seulement ils sont inflammables, mais ils obstruent également les orifices d'aération sous le chargeur.
- Placer le chargeur sur une surface stable, solide et ininflammable (telle qu'un établi métallique stable ou un sol en béton) à au moins 1 pied de tout objet inflammable, tel que des rideaux ou des murs.
- Garder un extincteur et un détecteur de fumée dans la zone. Surveiller fréquemment le chargeur et le bloc-batterie pendant la charge.
- Ce produit n'est pas un jouet. Veuillez tenir le compresseur hors de portée des enfants.
- Les avertissements, mises en garde et instructions dont il est question dans le présent manuel ne peuvent pas mentionner toutes les conditions ou situations éventuelles qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés dans cette produit mais qui doivent être garantis par l'opérateur.

- S'assurer de se tenir sur une échelle ou des échafaudages lors du perçage à main levée.
- Utiliser un détecteur de lignes pour localiser les lignes dans les murs où sont dissimulées des lignes électriques, d'eau ou de gaz. Éviter de toucher les composants ou les conducteurs sous tension.
- Porter un casque anti-bruit pour protéger votre ouïe. La perte d'audition peut être un processus progressif !
- Porter des lunettes et utiliser un masque anti-poussière lors des travaux générant de la poussière.
- Ne pas utiliser dans des endroits où il y a des vapeurs ou des liquides inflammables.
- Les burins et les mèches peuvent être projetés accidentellement hors de la machine et provoquer des blessures graves :
- Avant de commencer à travailler, toujours vérifier que le burin ou le foret est bien bloqué dans le mandrin.
- Examiner régulièrement le mandrin pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
- Ne jamais mettre en marche un outil à percussion tant qu'il n'est pas appuyé contre une pièce (mur, plafond, etc.).
- Protéger les yeux et les autres travailleurs des particules et des échardes qui volent. Porter un casque ! Installer des cloisons !
- Porter des gants de travail pour protéger les doigts des meurtrissures et des écorchures.
- Les vibrations peuvent vous blesser les mains et/ou les bras. L'exposition aux vibrations doit être la plus courte possible.



¡AVERTISSEMENT! N'utilisez que des batteries et des chargeurs compatibles avec cet appareil.

7. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS

7.1 BATTERIES

- Ne jamais essayer de les ouvrir pour quelque raison que ce soit.
- Ne pas stocker dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- Charger uniquement à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 40 °C.
- Conserver les batteries dans un endroit frais et sec (5 °C - 20 °C). Ne jamais stocker des batteries déchargées.
- Il est préférable de décharger les batteries Li-ion et de les recharger régulièrement (au moins 4 fois par an). La charge idéale pour le stockage à long terme de votre batterie Li-ion est de 40 % de sa capacité.
- Lors de la mise au rebut des batteries, suivre les instructions données dans la section « Protection de l'environnement ».
- Ne pas provoquer de courts-circuits. Si une connexion est établie entre les bornes positive (+) et négative (-) directement, ou par contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense circule, provoquant un dégagement de chaleur qui peut entraîner une rupture du boîtier ou un incendie.
- Ne pas chauffer. Si les batteries sont chauffées à plus de 100 °C, les séparateurs d'étanchéité et d'isolation et d'autres composants polymères peuvent être endommagés, ce qui entraîne une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne conduisant à une génération de chaleur provoquant une rupture ou un incendie. En outre, ne pas jeter les batteries au feu, car elles risquent d'exploser et/ou de brûler intensément.
- Dans des conditions extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire. En cas de détection de présence de liquide sur la batterie, procéder comme suit:
 - a) Essuyer soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Éviter le contact avec la peau
 - b) En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à l'eau. Neutraliser avec un acide doux comme le jus de citron ou le vinaigre.
 - c) En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes. Consulter un médecin.



Risque d'incendie ! Éviter de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. Ne pas incinérer la batterie.

7.2 CHARGEURS

- Ne jamais essayer de charger des batteries non rechargeables.
- Faire remplacer immédiatement les câbles défectueux.
- Ne pas exposer à l'eau.
- Ne pas ouvrir le chargeur.
- Ne pas sonder le chargeur.
- Le chargeur est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement

7.3 CHARGEMENT DE LA BATTERIE:

La batterie doit être chargée avant la première utilisation. La batterie n'atteindra sa pleine capacité qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge.

N'utiliser que l'adaptateur fourni pour charger l'ensemble de batteries.

Ne charger la batterie que lorsque la température ambiante est comprise entre 10 °C et 40 °C.

Brancher l'adaptateur sur une source de tension alternative de 230 V.

La batterie ne doit en aucun cas être démontée.

Pour retirer la batterie, appuyer sur le bouton de libération de la batterie situé sur la partie supérieure de l'ensemble et extraire la batterie.

Brancher la fiche du chargeur sur la prise de chargement de l'ensemble de batteries.

Le voyant rouge s'allume lorsque la batterie est connectée au chargeur et la procédure de chargement commence.

L'ensemble de batteries est complètement chargé et prêt à l'emploi lorsque le voyant vert s'allume et que le voyant rouge s'éteint, après environ 3 heures.



Les batteries défectueuses ou usagées doivent être éliminées dans les déchets spécialisés et ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

8. MONTAGE ET CHANGEMENT D'OUTILS



ATTENTION : Avant d'effectuer tout réglage, s'assurer que la perceuse est éteinte et que le sélecteur de sens de rotation est en position centrale. Avant de changer d'outil, il est indispensable de retirer la batterie.

L'appareil est équipé d'un système de fixation SDS-plus.

- Nettoyer les outils et les graisser avec une fine couche de graisse pour machine avant le montage.
- Tirer la douille de fixation vers l'arrière et la maintenir.
- Pousser et tourner l'outil dépoussiéré dans le porte-outil jusqu'à la butée. L'outil se verrouille automatiquement.
- Vérifier le verrouillage en tirant sur l'outil
- Pour retirer l'outil SDS-Plus, tirez la douille de fixation vers l'arrière, la maintenir et retirer l'outil.



ATTENTION! Les accessoires peuvent être chauds après utilisation. Ne pas toucher l'extrémité de l'accessoire avec la main ! Toujours utiliser des gants de protection pour retirer les accessoires.

9. FONCTIONNEMENT

9.1 MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

S'assurer que la batterie est installée.

- Mise en marche : Appuyer sur l'interrupteur de fonctionnement.
- Mise à l'arrêt : Relâcher l'interrupteur.

10. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

10.1 VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR

La gâchette de l'interrupteur peut être bloquée en position centrale.

Cela permet de réduire la possibilité d'un démarrage accidentel lorsque l'outil n'est pas utilisé. Pour verrouiller la gâchette, placer le sélecteur de sens de rotation en position centrale.

10.2 SENS DE ROTATION

Le sens de rotation est contrôlé par le sélecteur de sens de rotation situé au-dessus de la gâchette de l'interrupteur.

- **Rotation dans le sens horaire:**
Droite : Pour sélectionner la rotation avant, relâcher l'interrupteur marche/arrêt et pousser le levier de marche avant/arrière vers le côté gauche de l'outil.
- **Rotation dans le sens anti-horaire:**
Gauche : Pour sélectionner la rotation inverse, pousser le levier vers le côté droit de l'outil.

10.3 VITESSE VARIABLE

Cet outil est doté d'un interrupteur à vitesse variable qui permet d'augmenter la vitesse et le couple en augmentant la pression sur la gâchette.

La vitesse est contrôlée par l'intensité de l'enfoncement de la gâchette de l'interrupteur.

10.4 FIXATION DE LA POIGNEE

Pour des raisons de sécurité, n'utiliser le marteau perforateur qu'avec la poignée.

La rotation de la poignée permet d'obtenir une position corporelle sûre pendant le travail. Desserrer et tourner la poignée dans le sens anti-horaire. Glisser la boucle sur le col de l'outil de logement et positionner la poignée, puis serrer l'attache de la poignée..





10.5 BUTEE DE PROFONDEUR

Desserrer la fixation de la poignée et placer la partie droite de la butée de profondeur dans le trou. Régler la butée de profondeur et resserrer la fixation de la poignée.

10.6 DISPOSITIF DE DEPOUSSIERAGE

Avant d'effectuer des travaux de forage au marteau à la verticale ou au-dessus de la tête, tirer le dispositif de collecte des poussières sur le trépan.

10.7 SELECTEUR DE MODE DE FONCTIONNEMENT

	<p>Mode marteau/perceur: Permet de percer la maçonnerie, le béton et la pierre naturelle. Ne pas utiliser la fonction marteau perforateur pour les carreaux de céramique ou d'autres matériaux qui ne peuvent pas résister à l'énergie d'impact</p>
	<p>Mode ciselage: Ciseau pour la maçonnerie, le béton et la pierre naturelle</p>
	<p>Mode de perçage: Perçage dans le bois, les matériaux synthétiques et le métal.</p>
	<p>Rotation du ciseau: Position de repos utilisée uniquement pour tourner le ciseau plat dans la position souhaitée.</p>



ATTENTION! Le forage au marteau nécessite une faible pression. Une pression trop élevée sollicite inutilement le moteur. Vérifier régulièrement les mèches. Réaffûter ou remplacer les mèches émoussées.



Ne pas utiliser le mandrin avec un connecteur SDS en combinaison avec la fonction marteau/perforateur!

10.8 ILLUMINATION LED

L'éclairage de travail LED peut être allumé avant de faire tourner le moteur en appuyant légèrement sur l'interrupteur, ce qui permet d'éclairer clairement la zone de travail pour une inspection préliminaire, et il s'allume également pendant l'opération.



ATTENTION: Ne pas fixer directement le faisceau lumineux. Ne jamais diriger le faisceau vers une personne ou un objet autre que la pièce à usiner.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

11.1 NETTOYAGE

Maintenir les fentes d'aération de la machine propres afin d'éviter la surchauffe du moteur. Nettoyer régulièrement le boîtier de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.

S'assurer que les fentes d'aération soient exemptes de poussière et de saleté.

Si la saleté ne part pas, utiliser un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse.



Ne jamais utiliser de solvants tels que l'essence, l'alcool, l'eau ammoniacquée, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

11.2 ENTRETIEN

Nos outils ont été conçus pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien.

L'utilisation continue et satisfaisante dépend de l'entretien approprié de l'outil et d'un nettoyage régulier.

12. DÉTAILS TECHNIQUES

Modèle	KWRH1801-20
Tension nominale	20 V
Vitesse	0-1400 rpm
Énergie d'impact	1,7J
Taux d'impact	0-4500 cpm
Type de batterie	Lithium-ion 4000 mAh
Connexion de la batterie	À glissière
Type de mandrin	SDS Plus
Capacité de perçage du béton	22 mm
Capacité de perçage acier	13 mm
Capacité de perçage bois	28 mm
Temps de charge	3 horas

13. BRUIT

Les valeurs d'émission sonore sont mesurées conformément à la norme en vigueur. (K=3)

Niveau de pression acoustique LpA	84,3dB(A)
Niveau de puissance acoustique LwA	95,3 d B(A)



ATTENTION ! Porter une protection auditive lorsque la pression sonore est supérieure à 85 dB(A).

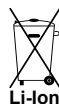
aw (Vibration)

Forage au marteau ah.HD	12.033 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
Burinage ah.CHeq	14.185 m/s ²	

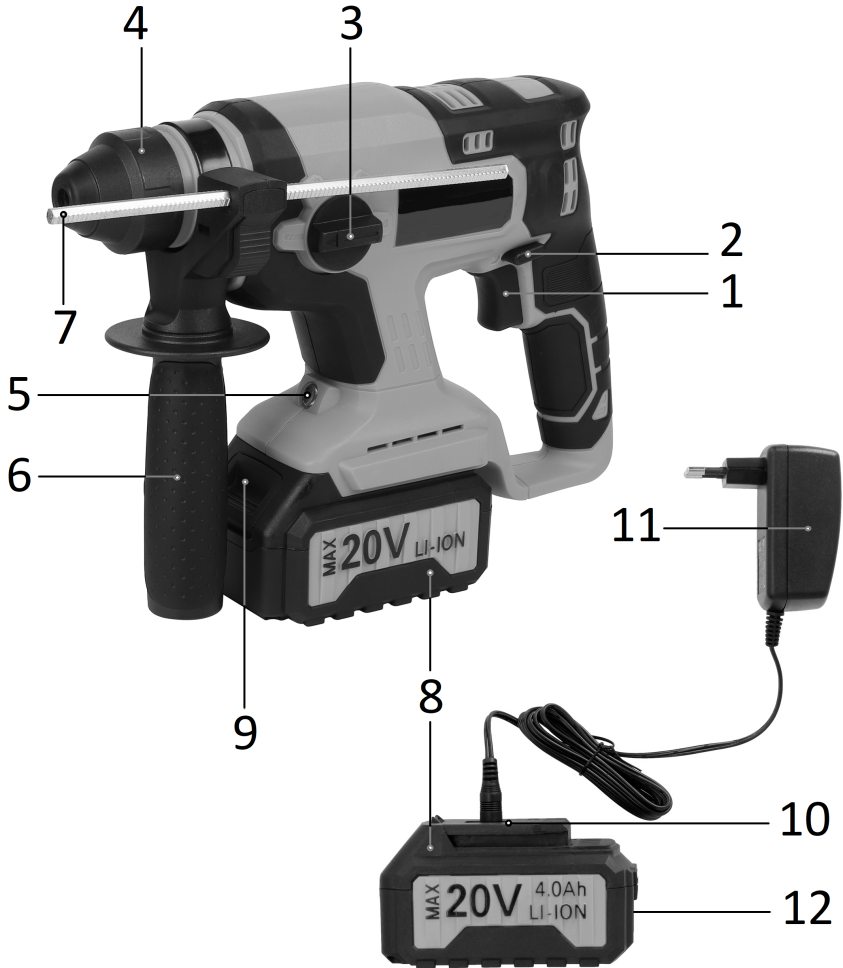
14. ENVIRONNEMENT



Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la norme européenne 2012/19/UE pour l'élimination des équipements électriques (DEEE), ils doivent être apportés à la déchetterie locale pour être recyclés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Conformément à la réglementation sur les batteries, vous êtes tenu de déposer les batteries usagées ou défectueuses dans les points de collecte ou les magasins locaux. En cas de non-respect, il sera sanctionné d'une amende.



1. ANWENDUNG

Die Säbelsäge ist für das Schneiden von Holz, Eisen, Nichteisenmetallen und Kunststoffen mit einem Standardsägeblatt ausgelegt. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Lesen Sie dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Ihr Elektrowerkzeug sollte nur zusammen mit dieser Anleitung weitergegeben werden.

2. BESCHREIBUNG

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. EIN- / AUS-Schalter | 7. Tiefenanschlag |
| 2. Schalter für Rechts-/Linksdrehung | 8. Batterie |
| 3. Funktionsmodus-Wahlschalter | 9. Entriegelungstaste für das Akkupaket |
| 4. Bohrfutter | 10. Ladeindikator |
| 5. LED-Arbeitsleuchte | 11. Steckeradapter |
| 6. Zusatzgriff | 12. Anzeige der Batteriekapazität |

3. PACKUNGSIHALT

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 x Akku-Bohrhammer | 1 x Bedienungsanleitung |
| 1 x Batterie 4.0Ah und Ladegerät | 3 x SDS-Bohrer: 08 + 10 + 12 x 150 mm |
| 1 x Tiefenanschlag | 1 x SDS-Spitzmeißel: 250 mm |
| 1 x Zusatzgriff | 1 x SDS-Flachmeißel: 14 x 250 mm |
| 1 x Staubkappe | |

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entfernen Sie die restliche Verpackung und die Beipackzettel (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist.
- Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und alle Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial nach Möglichkeit bis zum Ende der Garantiezeit auf. Entsorgen Sie es anschließend in Ihrem örtlichen Abfallentsorgungssystem.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!



Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4. SYMBOLE

In diesem Handbuch und/oder auf der Maschine werden die folgenden Symbole verwendet:

	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.	 	Gerät Schutzklasse III Ladegerät Schutzklasse II
	In Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Europäischen Union		Weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen des Werkzeugs hin.
	Tragen Sie Augenschutz		Setzen Sie das Ladegerät oder das Akkupaket nicht dem Wasser aus
	Tragen Sie Mundschutz		Verbrennen Sie den Akku oder das Ladegerät nicht
	Tragen Sie Lärmschutz		Verwenden Sie den Akku und das Ladegerät nur in geschlossenen Räumen
	Tragen Sie Handschuhe		No esponga el cargador ni el paquete de batería a temperaturas elevadas.

5. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

5.1 ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte und dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Überprüfen Sie immer, ob die Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Küchenherden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Kabel darf nicht beschädigt werden. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

5.3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Benutzen Sie die Sicherheitsausrüstung. Immer einen Augenschutz tragen. Die Verwendung von Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz, wann immer dies erforderlich ist, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigte Starts. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Steckers, dass der Schalter in der Position „Aus“ steht. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit einem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken, wenn sich der Schalter in der Einschaltposition befindet, erhöht das Unfallrisiko.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit vor. Bleiben Sie mit Ihren Füßen immer fest auf dem Boden. So behalten Sie auch in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- Die richtige Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe vom Elektrowerkzeug fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Falls Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, achten Sie bitte darauf, dass diese korrekt angebracht und verwendet werden. Die Verwendung solcher Geräte kann staubbedingte Gefahren verringern.

5.4 EINSATZ UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Erwarten Sie nicht, dass das Elektrowerkzeug mehr tut, als es kann. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für das, was Sie tun möchten. Ein Elektrowerkzeug erzielt bessere Ergebnisse und ist sicherer, wenn es in dem Kontext verwendet wird, für den es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Ein Elektrowerkzeug mit einem defekten Schalter ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Durch diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs verringert.
- Bewahren Sie Elektrowerkzeuge, wenn sie nicht in Gebrauch sind, außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie sie nicht von Personen bedienen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung vertraut sind. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern potenziell gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder sich verklemmen, ob sie gebrochen sind oder ob andere Merkmale vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, muss das Elektrowerkzeug repariert werden. Viele Unfälle werden durch die Verwendung schlecht gewarteter Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Schneidwerkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung und in der für den jeweiligen Elektrowerkzeugtyp vorgesehenen Weise unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung eines Elektrowerkzeugs auf eine Weise, für die es nicht vorgesehen ist, kann zu potenziell gefährlichen Situationen führen.

5.5 SERVICE

- Ihr Elektrowerkzeug sollte von einem qualifizierten Fachmann gewartet werden, der nur Standard-Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass es den erforderlichen Sicherheitsstandards entspricht.

6. SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU-BOHRHAMMER

- Halten Sie Elektrowerkzeuge an isolierten Griffflächen fest, wenn Sie einen Arbeitsgang durchführen, bei dem das Schneidwerkzeug mit verborgenen Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem spannungsführenden Draht führt dazu, dass freiliegende Metallteile des Werkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener einen Stromschlag erhält.
- Lassen Sie den Bohrer abkühlen, bevor Sie ihn berühren, verändern oder einstellen. Die Bits erhitzen sich bei der Verwendung stark und können Verbrennungen verursachen.
- Unbeabsichtigtes Starten vermeiden. Bereiten Sie die Arbeit vor, bevor Sie das Werkzeug einschalten.
- Legen Sie das Werkzeug erst ab, wenn es vollständig zum Stillstand gekommen ist. Bewegliche Teile können die Oberfläche erfassen und das Werkzeug außer Kontrolle geraten lassen.
- Wenn Sie ein handgehaltenes Elektrowerkzeug verwenden, halten Sie es mit beiden Händen fest umschlossen, um dem Anlaufmoment zu widerstehen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn das Akkupaket angeschlossen ist. Schalten Sie das Gerät aus, und nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie das Gerät verlassen.
- Das Batterieladegerät wird während des Gebrauchs heiß. Die Hitze des Ladegeräts kann sich bis zu einem unsicheren Niveau aufbauen und eine Brandgefahr darstellen; dies kann auf eine unzureichende Belüftung, einen elektrischen Fehler oder die Verwendung in einer heißen Umgebung zurückzuführen sein.
- Stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine brennbare Oberfläche. Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Ladegeräts. Vermeiden Sie es insbesondere, das Ladegerät auf Teppiche und Läufer zu stellen; diese sind nicht nur brennbar, sondern behindern auch die Lüftungsöffnungen unter dem Ladegerät.
- Stellen Sie das Ladegerät auf eine stabile, feste, nicht brennbare Unterlage (z. B. eine stabile Metallwerkbank oder einen Betonboden), die mindestens einen Meter von allen brennbaren Gegenständen, wie z. B. Vorhängen oder Wänden, entfernt ist.
- Halten Sie einen Feuerlöscher und einen Rauchmelder in der Nähe bereit. Überwachen Sie das Ladegerät und das Akkupaket während des Ladevorgangs häufig.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass ein gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt integriert werden können, sondern vom Bediener bereitgestellt werden müssen.
- Achten Sie beim Bohren mit der freien Hand auf Leitern und Gerüsten auf Ihren sicheren Stand.
- Verwenden Sie einen Leitungsdetektor, um Leitungen in Wänden mit verdeckten Strom-, Wasser- oder Gasleitungen zu orten. Vermeiden Sie es, stromführende Komponenten oder Leiter zu berühren.
- Tragen Sie Ohrenschützer, um Ihr Gehör zu schützen. Der Verlust des Gehörs kann ein schleichender Prozess sein!
- Tragen Sie bei Arbeiten, bei denen Staub entsteht, eine Schutzbrille und eine Staubmaske.
- Nicht in Bereichen verwenden, in denen Dämpfe oder brennbare Flüssigkeiten vorhanden sind.
- Meißel und Bohrer können versehentlich aus der Maschine geschleudert werden und schwere Verletzungen verursachen:
- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit immer, dass der Meißel oder der Bohrer fest im Bohrfutter sitzt.
- Untersuchen Sie das Futter regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- Nehmen Sie ein Hammerwerkzeug niemals in Betrieb, bevor es nicht gegen ein Werkstück (Wand, Decke, usw.) gedrückt wird.
- Schützen Sie Ihre Augen und andere Arbeiter vor herumfliegenden Partikeln und Splintern. Tragen Sie einen Helm! Stellen Sie Trennwände auf!
- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um die Finger vor Quetschungen und Schürfwunden zu schützen.
- Vibrationen können zu Verletzungen an Händen und/oder Armen führen. Halten Sie die Vibrationseinwirkung so kurz wie möglich.



WARNHINWEIS Verwenden Sie nur Batterien und Ladegeräte, die für dieses Gerät geeignet sind

7. SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN UND LADEGERÄTE

7.1 BATTERIEN

- Versuchen Sie auf keinen Fall, diese zu öffnen.
- Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 40°C überschreiten kann.
- Laden Sie nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 4 °C und 40 °C.
- Lagern Sie Ihre Batterien an einem kühlen, trockenen Ort (5 °C-20 °C). Lagern Sie Batterien niemals in entladendem Zustand.
- Bei Lithium-Ionen-Batterien ist es besser, sie regelmäßig zu entladen und wieder aufzuladen (mindestens 4 Mal pro Jahr). Die ideale Ladung für eine langfristige Lagerung Ihres Lithium-Ionen-Akkus liegt bei 40 % der Kapazität.
- Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien die Hinweise im Abschnitt "Umweltschutz".
- Sie dürfen keine Kurzschlüsse verursachen. Wenn eine Verbindung zwischen dem Pluspol (+) und dem Minuspol (-) direkt oder durch versehentlichen Kontakt mit metallischen Gegenständen hergestellt wird, wird die Batterie kurzgeschlossen und es fließt ein starker Strom, der eine Hitzeentwicklung verursacht, die zu einem Bruch des Gehäuses oder einem Brand führen kann.
- Nicht erhitzen. Wenn Batterien auf über 100 °C erhitzt werden, können versiegelnde und isolierende Separatoren und andere Polymerkomponenten beschädigt werden, was zum Auslaufen des Elektrolyts und/oder zu einem internen Kurzschluss führt, der eine Hitzeentwicklung verursacht, die einen Bruch oder einen Brand zur Folge hat. Werfen Sie die Batterien außerdem nicht ins Feuer, da dies zu einer Explosion und/oder starken Verbrennung führen kann.
- Unter extremen Bedingungen kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen. Wenn Sie Flüssigkeit auf der Batterie bemerken, gehen Sie wie folgt vor:
 - a) Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt.
 - b) Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren
 - c) Bei Augenkontakt mindestens 10 Minuten lang ausgiebig mit klarem Wasser spülen. Konsultieren Sie einen Arzt.



Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontakte einer abgenommenen Batterie. Verbrennen Sie die Batterie nicht.

7.2 LADEGERÄTE

- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Lassen Sie defekte Kabel sofort austauschen.
- Nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Testen Sie das Ladegerät nicht.
- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

7.3 AUFLADEN DES AKKUS

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Der Akku erreicht seine volle Kapazität erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen.

Verwenden Sie zum Aufladen des Akkusatzes nur den mitgelieferten Adapter.

Laden Sie den Batteriesatz nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10° und 40 °C.

Schließen Sie den Adapter an eine 230-V-Wechselspannungsquelle an.

Die Batterie darf unter keinen Umständen zerlegt werden.

Um die Batterie zu entfernen, drücken Sie den Batterieentriegelungsknopf auf der Oberseite des Batteriesatzes und ziehen Sie die Batterie heraus.

Verbinden Sie den Stecker des Ladegerätes mit der Ladebuchse des Batteriesatzes.

Sobald der Akku an das Ladegerät angeschlossen ist, leuchtet die rote LED auf und der Ladevorgang wird fortgesetzt.

Der Batteriesatz ist vollständig geladen und einsatzbereit, wenn die grüne LED leuchtet und die rote LED ausgeschaltet ist - nach etwa 3 Stunden.



Defekte oder gebrauchte Batteriesätze müssen im Sondermüll entsorgt werden und dürfen nicht in den Hausmüll gelangen.

8. WERKZEUGE WECHSELN UND MONTIEREN



WARNUNG: Bevor Sie Einstellungen vornehmen, stellen Sie sicher, dass die Bohrmaschine ausgeschaltet ist und sich der Drehrichtungswähler in der Mittelposition befindet. Vor dem Werkzeugwechsel ist es unbedingt erforderlich, den Akku zu entfernen.

Das Gerät ist mit einem SDS-plus-Aufsatzsystem ausgestattet.

- Reinigen Sie die Werkzeuge und schmieren Sie sie vor dem Einbau mit einer dünnen Schicht Maschinenfett ein.
- Ziehen Sie die Befestigungshülse zurück und halten Sie sie fest.
- Schieben und drehen Sie das staubfreie Werkzeug bis zum Anschlag in den Werkzeughalter. Das Werkzeug wird automatisch verriegelt.
- Prüfen Sie die Verriegelung durch Ziehen des Werkzeugs
- Zum Entfernen des SDS-Werkzeuges das Bohrfutter zurückziehen, festhalten und das Werkzeug entfernen.



WARNUNG! Das Zubehör kann nach dem Gebrauch heiß sein. Berühren Sie die Spitze des Zubehörs nicht mit der Hand! Bitte verwenden Sie zum Entfernen des Zubehörs immer Schutzhandschuhe.

9. BETRIEB

9.1 SCHALTER EIN/AUS

Vergewissern Sie sich, dass das Akkupaket installiert ist.

- Einschalten: Drücken Sie den Betriebsschalter.
- Abschalten: Lassen Sie den Betriebsschalter los.

10. ALLGEMEINE BETRIEBSANLEITUNG

10.1 SCHALTER-SPERRE

Der Schalterauslöser kann in der Mittelstellung arretiert werden.

Dies trägt dazu bei, die Möglichkeit eines versehentlichen Starts bei Nichtgebrauch zu verringern. Um den Schalterauslöser zu verriegeln, stellen Sie den Drehrichtungswahlschalter in die mittlere Position.

10.2 DREHRICHTUNG

Die Drehrichtung wird mit dem Drehrichtungswähler über dem Schalterauslöser gesteuert.

- **Drehung im Uhrzeigersinn:**
Rechte: Um den Vorwärtslauf zu wählen, lassen Sie den Ein / Aus-Schalter los und schieben Sie den Vorwärts / Rückwärts-Hebel auf die linke Seite des Werkzeugs.
- **Drehung gegen den Uhrzeigersinn:**
Links: Um den Rückwärtslauf zu wählen, drücken Sie den Hebel auf der rechten Seite des Werkzeugs.

10.3 VARIABLE GESCHWINDIGKEIT

Dieses Werkzeug verfügt über einen variablen Geschwindigkeitsschalter, der bei erhöhtem Abzugsdruck eine höhere Geschwindigkeit und ein höheres Drehmoment liefert.

Die Geschwindigkeit wird durch den Druck auf den Schalter gesteuert.

10.4 BEFESTIGUNG DES ZUSATZGRIFFS

Verwenden Sie den Bohrhammer aus Sicherheitsgründen nur mit dem Zusatzgriff.

Durch Drehen des Griffaufsatzes können Sie eine sichere Körperposition beim Arbeiten einnehmen. Lösen und drehen Sie die Griffbefestigung gegen den Uhrzeigersinn. Schieben Sie die Schlaufe auf den Hals des Gehäuses und positionieren Sie den Griff, dann ziehen Sie die Griffbefestigung fest.





10.5 TIEFENANSCHLAG

Lösen Sie die Griffbefestigung und setzen Sie den geraden Teil des Tiefenanschlags in das Loch ein. Stellen Sie den Tiefenanschlag ein und ziehen Sie die Griffbefestigung wieder fest.

10.6 STAUBSAMMELVORRICHTUNG

Ziehen Sie vor der Ausführung von Hammerbohrarbeiten in der Senkrechten oder über Kopf die Staubfangvorrichtung über den Bohrer.

10.7 FUNKTIONSMODUS-WAHLSCHALTER

	<p>Hammer-/Bohrhammermodus: Bohren in Mauerwerk, Beton und Naturstein. Verwenden Sie die Hammerbohrfunktion nicht für Keramikfliesen oder andere Materialien, die der Schlagenergie nicht standhalten.</p>
	<p>Meißelmodus: Meißel in Mauerwerk, Beton und Naturstein.</p>
	<p>Bohrmodus: Bohren in Holz, Kunststoffen und Metall.</p>
	<p>Meißeldrehung: Nichtarbeitsposition, die nur dazu dient, den Flachmeißel in die gewünschte Position zu drehen</p>



ACHTUNG! Hammerbohren erfordert einen niedrigen Druck. Ein zu hoher Druck belastet den Motor unnötig. Kontrollieren Sie die Bohrer regelmäßig. Schärfen Sie stumpfe Bohrer nach oder ersetzen Sie sie.



Verwenden Sie das Bohrfutter mit SDS-Anschluss nicht in Kombination mit DEM Hammer-/Bohrhammermodus:

10.8 LED ARBEITSLICHT

Durch leichtes Drücken des Schalters kann die LED-Arbeitsleuchte eingeschaltet werden, bevor der Motor läuft. Dadurch wird der Arbeitsbereich zur Kontrolle vorm Start gut beleuchtet, und sie und bleibt auch während des Betriebs eingeschaltet



WARNHINWEIS: Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Richten Sie den Strahl niemals auf eine Person oder ein anderes Objekt als das Werkstück.

11 REINIGUNG UND WARTUNG

11.1 REINIGUNG

Halten Sie die Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch, am besten nach jedem Gebrauch.

Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz. Wenn sich der Schmutz nicht löst, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.



Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

11.2 WARTUNG

Unsere Werkzeuge sind so konzipiert, dass sie über einen langen Zeitraum mit minimalem Wartungsaufwand funktionieren. Eine weiterhin zufriedenstellende Nutzung hängt von der richtigen Pflege des Werkzeugs und einer regelmäßigen Reinigung ab.

12. TECHNISCHE DATEN

Modell	KWRH1801-20
Nennspannung	20 V
Leelaufdrehzahl	0-1400 rpm
Schlagel\ æœ	1,7J
Schlage ^{\tilde{a} \tilde{c} } *	0-4500 bpm
Akku-Typ	4000 mAh Lithium-Ionen
Akku-Anschluss	Slide-on
Spannfutter Typ	SDS Plus
Bohrerleistung Beton	22 mm
Bohrerleistung Stahl	13 mm
Bohrerleistung Holz	28 mm
Batterieaufladezeit	3 Stunden

13. LÄRM

Geräuschemissionswerte werden nach der einschlägigen Norm gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	84,3dB(A)
Schalleistungspegel LwA	95,3 d B(A)



ACHTUNG! Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruck über 85 dB(A) liegt.

aw (Vibration)

Hammerbohren ah.HD	12.033 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
Meißeln ah.CHeq	14.185 m/s ²	

14. UMWELT



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Norm 2012/19/EU zur Entsorgung von Elektrogeräten (WEEE) müssen diese zur Wiederverwertung bei der örtlichen Müllsammelstelle abgegeben werden.



Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Batterieverordnung sind Sie verpflichtet, gebrauchte oder defekte Batterien bei örtlichen Sammelstellen oder im Handel abzugeben. Bei Nichteinhaltung wird ein Bußgeld verhängt

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

A FORGED TOOL S.A., distribuidor de productos WOLFPACK en Europa, declara que el artículo "Martillo Perforador SDS Plus a batería", modelo 07021670 (KWRH1801), indicado en este manual de usuario, es conforme con las siguientes directivas europeas: (ver abajo)

CONTEÚDO DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A FORGED TOOL S.A., distribuidora de produtos WOLFPACK na Europa, declara que o artigo "Martelo Perfurador SDS Plus a bateria", modelo 07021670 (KWRH1801) indicado neste manual do usuário, está em conformidade com as seguintes directivas europeias: (veja abaixo)

CONTENTS OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY

A FORGED TOOL S.A., distributor of WOLFPACK products in Europe, declares that the item "Cordless Rotary Hammer SDS Plus", model 07021670 (KWRH1801) indicated in this user manual is in conformity with the following European directives: (see below)

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

A FORGED TOOL S.A., distributore dei prodotti WOLFPACK in Europa, dichiara che l'articolo "Martello Perforatore SDS Plus a batteria", modello 07021670 (KWRH1801), indicato in questo manuale utente, è conforme alle seguenti direttive europee: (vedi sotto)

CONTENU DE LA DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

A FORGED TOOL S.A., distributeur des produits WOLFPACK en Europe, déclare que l'article "Marteau Perforateur SDS Plus sans fil" modèle 07021670 (KWRH1801) indiqué dans ce manuel d'utilisation, est conforme aux directives européennes suivants: (voir ci-dessous)

INHALT DER EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

A FORGED TOOL S.A., Vertreter von Produkten der Marke WOLFPACK in Europa, erklärt, dass der in dieser Bedienungsanleitung angegebene Artikel "Akku-Bohrhammer SDS Plus", Modell 07021670 (KWRH1801) mit den folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmt: (siehe unten)

**Machinery Directive (MD 2006/42/EEC;
Electromagnetic Compatibility (EMC 2014/30/EU;
Restriction of Hazardous Substances (RoHS 2011/65/EU + 2015/863;
European Battery Directive (2006/66/EC+2013/56/EU);
EN 62841-1; UN 38.3.**

Declaración de Conformidad completa en la página web de AFT / Full DoC is on the AFT website



www.aftgrupo.com/productos/ref-07021670

A Forged Tool, S.A.
Avda. El Florío 75
18015 Granada (ES)
ESA18030064
(+34) 958 208 900
info@aftgrupo.com



www.aftgrupo.com